



Husqvarna AB
561 82 HUSKVARNA

Tillstånd enligt 9 kap. miljöbalken (1998:808) till befintlig och utökad verksamhet vid verkstadsanläggningarna på fastigheterna Huskvarna 5:2 och 5:5 samt Stockmakarebyn 2 i Jönköpings kommun (verksamhetskod 27.50, 28.10 (industriutsläppsverksamhet) och 34.70)

BESLUT

Tillstånd

Miljöprövningsdelegationen inom Länsstyrelsen lämnar Husqvarna AB (organisationsnummer 556000-5331) tillstånd enligt 9 kap. miljöbalken (1998:808) till befintlig och utökad verksamhet med gjutning, ytbehandling samt verkstadsmekanisk verksamhet på fastigheterna Huskvarna 5:2 och 5:5 samt Stockmakarebyn 2 i Jönköpings kommun.

Tillståndet omfattar;

- högst 1 200 000 arbetstimmar per år¹,
- anläggning för gjutning för en produktion av högst 3 500 ton gott aluminium- och magnesiumgjutgods per år varav mängden magnesiumgjutgods får uppgå till högst 2 100 ton gott gjutgods per år,
- ytbehandling av metall i följande ytbehandlingslinier: passivering och annan förbehandling inför lackering, förnickling av cylindrar samt kemisk polering och hårdförkromning av sågkedjor (inklusive för- och efterbehandling) samt
- en sammanlagd volym behandlingsbad på högst 50 kubikmeter i samtliga ytbehandlingslinier.

Miljöprövningsdelegationen godkänner enligt 6 kap. miljöbalken den upprättade miljökonsekvensbeskrivningen i ärendet.

Villkor

För tillståndet gäller följande villkor:

Allmänt

1. Om inte annat föreskrivs i villkoren nedan, ska verksamheten bedrivas i huvudsaklig överensstämmelse med vad sökanden har angivit i ansökningshandlingarna och i övrigt i ärendet angivit eller åtagit sig.
2. Vätskor som uppkommer i produktions- eller stödprocesser samt vid städning av golv eller andra ytor i produktionslokalerna får inte släppas ut i spill- eller dagvattennätet.

¹ Antal arbetstimmar definieras som antalet årsmedelnärvarande multiplicerat med årsmedelarbetstiden (1 550 h/år). I antal årsmedelnärvarande medräknas personal inom gjutning, förbehandling och lackering, metallbearbetning, värmebehandling, ytbehandling, montering, långtidsprovning, motorlaboratoriet och Riderlaboratoriet. Antal inhyrd produktionspersonal ingår även i definitionen.

Utsläpp till luft

3. Smältugn ska vara försedd med utsug som är utformade och placerade så att förorenad luft effektivt fångas in. Före utsläpp till omgivningen ska luften från smältning av aluminium renas med avseende på stoft och från smältning av magnesium renas med avseende på stoft och klorid. Utsläppet till luft från dessa punktutsläpp får inte överstiga följande värden:

Stoft från smältugn med aluminium 5 mg/m³ normal torr gas

Stoft från smältugn med magnesium 8 mg/m³ normal torr gas

Klorid från smältugn med magnesium 3 mg/m³ normal torr gas

Punktutsläpp med utgående luft från smältugnarna ska kontrolleras minst en gång per år eller med tätare intervall som bestäms av tillsynsmyndigheten. Kontrollen ska utföras enligt tillämplig Svensk Standard eller med jämförbar metod.

Om stoft- eller kloridhalten vid kontroll överstiger ovan angivna värden ska åtgärder vidtas så att värdena innehålls vid en uppföljande kontroll inom tre månader från dagen för överskridandet. Villkoret ska anses uppfyllt om värdet inte överskrider vid den uppföljande kontrollen.

4. Anläggning för blästring ska vara försedd med utsug som är utformade och placerade så att förorenad luft effektivt fångas in. Luften ska före utsläpp till omgivningen renas med avseende på stoft. Utsläppet av stoft till luft får inte överstiga 5 mg/m³ normal torr gas.

Punktutsläpp med utgående luft från anläggning för blästring ska kontrolleras minst en gång per år eller med tätare intervall som bestäms av tillsynsmyndigheten. Kontrollen ska utföras enligt tillämplig Svensk Standard eller med jämförbar metod.

Om stofthalten vid kontroll överstiger 5 mg/m³ normal torr gas ska åtgärder vidtas så att värdena innehålls vid en uppföljande kontroll inom tre månader från dagen för överskridandet. Villkoret ska anses uppfyllt om värdet inte överskrider vid den uppföljande kontrollen.

5. Anläggning för lackering ska vara försedda med utsug som är utformade och placerade så att förorenad luft effektivt fångas in. Luften ska före utsläpp till omgivningen renas med avseende på stoft. Utsläppet av stoft till luft får inte överstiga 5 mg/m³ normal torr gas.

Punktutsläpp med utgående luft från anläggning för lackering ska kontrolleras minst en gång per år eller med tätare intervall som bestäms av tillsynsmyndigheten. Kontrollen ska utföras enligt tillämplig Svensk Standard eller med jämförbar metod.

Om stofthalten vid kontroll överstiger 5 mg/m³ normal torr gas ska åtgärder vidtas så att värdena innehålls vid en uppföljande kontroll inom tre månader från dagen för överskridandet. Villkoret ska anses uppfyllt om värdet inte överskrider vid den uppföljande kontrollen.

6. I luft från metallbearbetning, som innehåller stoft och släpps ut till omgivningen via punktutsläpp, får halten av stoft inte överstiga 5 mg/m^3 normal torr gas.

Kontrollen ska utföras enligt tillämplig Svensk Standard eller med jämförbar metod. Om stofthalten vid kontroll överstiger 5 mg/m^3 normal torr gas ska åtgärder vidtas så att värdena innehålls vid en uppföljande kontroll inom tre månader från dagen för överskridandet. Villkoret ska anses uppfyllt om värdet inte överskrids vid den uppföljande kontrollen.

7. Vid långtidsprovning ska provplatsen ha utsug och i övrigt ha en utformning som fångar in minst 95 procent av den utgående luften. Den infångade luften ska före utsläpp till omgivningen renas med avseende på kolväten (HC).

8. Vid långtidsprovning av motorer ska verkningsgraden i utrustning för rening av kolväten uppgå till minst 75 procent för de motorer som utsläppen av kolväten eller summan av utsläpp av kolväten och kväveoxider för typgodkännande eller för certifiering får vara 50 g/h eller högre vid rated speed (nominellt varvtal) och vid tomgångsvarvtal.

Verkningsgraden ska kontrolleras med minst åtta mätningar per år. Mätningarna ska vara representativa för de motorer som långtidsprovas. Villkoret är uppfyllt om verkningsgraden är högre än 75 procent vid minst sju av åtta mätningar.

9. Bolaget ska i miljörapporten årligen redovisa mängden (kg/år) av följande föroreningar som under föregående år har släppts ut till luft:

- stoft från smältning, gjutning, lackering och blästring,
- nickel från ytbehandling av cylindrar,
- krom_{tot} och sexvärt krom för ytbehandling av sågkedjor samt
- kolväten från långtidsprovningen.

Av redovisningen ska även framgå hur beräkningen har utförts.

10. Anläggning för ytbehandling av cylindrar ska vara försedd med utsug som är utformade och placerade så att förorenad luft effektivt fångas in. Luften ska före utsläpp till omgivningen renas. Utsläppet av nickel till luft får inte överstiga $0,1 \text{ mg/m}^3$ normal torr gas.

Punktutsläpp med utgående luft från anläggning för ytbehandling av cylindrar ska kontrolleras minst en gång varje år eller med tätare intervall som bestäms av tillsynsmyndigheten. Kontrollen ska utföras enligt tillämplig Svensk Standard eller med jämförbar metod.

Om halten av nickel vid kontroll överstiger $0,1 \text{ mg/m}^3$ normal torr gas ska åtgärder vidtas så att värdena innehålls vid en uppföljande kontroll inom tre månader från dagen för överskridandet. Villkoret ska anses uppfyllt om värdet inte överskrids vid den uppföljande kontrollen.

11. Utsläppspunkter med spärrfilter eller liknande ska övervakas med tryckfallsmätare eller på annat sätt som minst säkerställer samma skyddsnivå. Rutiner och instruktioner ska finnas för kontroll och underhåll av reningsutrustning. Utförd kontroll och underhåll ska dokumenteras.

Kemikalie- och avfallsfrågor

12. Kemiska produkter och farligt avfall ska förvaras väl uppmärkta och på sådant sätt att förorening av mark och vatten inte riskeras. Kemiska produkter och farligt avfall ska förvaras nederbördsskyddat och vid behov ska förvaringsplatsen vara försedd med påkörningsskydd. Förvaringen ska ske så att det inte föreligger någon risk att sinsemellan reaktiva föreningar kan komma samman. Kemiska produkter och farligt avfall innehållande flyktiga organiska föreningar ska förvaras i väl tillslutna behållare så att avdunstningen minimeras.

Flytande kemiska produkter och flytande farligt avfall ska alltid förvaras inom invallat område som är beständigt mot det som förvaras där. Invallningar ska dimensioneras så att de rymmer största behållarens volym och minst 10 % av övrig lagrad volym.

13. Mängden farligt avfall som lagras får vid varje enskilt tillfälle uppgå till högst 300 ton.

Buller

14. Ljudnivån från den samlade verksamheten vid Husqvarna AB får inte överskrida följande värden utomhus vid bostäder:

	Klockslag	Ekvivalent ljudnivå
Vardagar	06 – 18	50 dB(A)
Kvällar, nattetid samt lör-, sön- och helgdagar	Övrig tid	45 dB(A)

Arbetsmoment som typiskt sett kan ge upphov till momentana ljudnivåer över 55 dB(A) får inte utföras nattetid.

Till och med den 31 juli 2017 får den ekvivalenta ljudnivån lör-, sön- och helgdagar (kl. 06 - 18) utomhus vid bostäder uppgå till högst 50 dB(A).

Buller ska kontrolleras genom immissionsmätningar eller genom närfältsmätningar och beräkningar. Kontroll ska ske så snart det skett förändringar av verksamheten som kan medföra ökade bullernivåer.

Om något av värdena överskrids vid en kontroll ska åtgärder vidtas så att värdet innehålls vid en uppföljande kontroll inom tre månader från dagen för överskridandet. Villkoret ska anses uppfyllt om värdet inte överskrids vid den uppföljande kontrollen.

Energianvändning

15. Åtgärder ska i skäligen utsträckning successivt vidtas för att minska energianvändningen i tillverknings- och stödprocesser. Åtgärderna ska utgå från energikartläggningen och plan för energihushållning, som redovisar hur verksamhetens energianvändning kan effektiviseras.

Av planen ska framgå vilka åtgärder som är tekniskt möjliga att genomföra samt kostnaden och energibesparingen för respektive åtgärd. Det ska även anges vilka åtgärder som bolaget är berett att vidta, en tidsplan och en motivering till varför övriga redovisade åtgärder inte kommer att vidtas.

Planen ska aktualiseras årligen och innehålla en redovisning av vilka åtgärder som har genomförts. Planen ska vara tillgänglig för tillsynsmyndigheten.

En plan för energihushållning ska vara upprättad senast tolv månader efter att detta beslut har vunnit laga kraft.

Säkerhetsfrågor

19. Ytbehandlings-, avfettnings- och reningsanläggningarna ska vara placerade och utformade så att vätskor eller förorenat vatten vid spill eller haverier kan samlas upp och inte kan tillföras avloppssystem, mark eller vatten.

Produktionslokalerna i övrigt ska vara utformade så att kemiska produkter eller farligt avfall vid spill eller haverier kan samlas upp och inte kan tillföras avloppssystem, mark eller vatten.

20. Tätningstrustning till dagvattenbrunnarna ska finnas lättillgänglig för att i förebyggande syfte kunna tätas dagvattenbrunnarna vid till exempel lossning av flytande kemikalier eller lastning av farligt avfall samt för att snabbt kunna hindra utflöde av miljöfarliga ämnen vid till exempel en olycka eller brand.

21. Förebyggande åtgärder ska vidtas för att förhindra utsläpp av släckmedel eller förorenat släckvatten till recipienten eller spillvattennätet vid brand. Omhändertagandet av uppsamlat förorenat släckvatten ska ske i samråd med tillsynsmyndigheten.

Åtgärderna ska vara vidtagna senast tolv månader efter det att detta beslut har vunnit laga kraft eller vid den senare tidpunkt som tillsynsmyndigheten bestämmer.

22. För att reducera risker ska det bedrivas ett fortlöpande och systematiskt arbete. Riskanalys, riskvärdering, åtgärdsplan och beredskapsplan ska finnas och vara aktuella samt vara tillgängliga för tillsynsmyndigheten. Åtgärdsplanen ska redovisa vilka åtgärder som är effektiva och tekniskt möjliga att genomföra samt kostnaden, bolagets avvägningar och vilka åtgärder som bolaget avser att vidta och en tidsplan. Beredskapsplanen ska behandla åtgärder som kan behöva vidtas för att begränsa påverkan på människors hälsa eller miljön vid brand eller olycka. Beredskapsplanen ska upprättas i samråd med Räddningstjänsten och tillsynsmyndigheten.

Åtgärdsplan ska vara upprättad senast tolv månader efter att detta beslut har vunnit laga kraft. Beredskapsplan ska vara upprättade senast sex månader efter att detta beslut har vunnit laga kraft eller vid den senare tidpunkt som tillsynsmyndigheten bestämmer.

Förerenade områden

23. Innan verksamhetsutövaren vidtar åtgärder som innebär att föreningar täcks eller riskerar att påverkas på annat sätt ska verksamhetsutövaren till tillsynsmyndigheten komma in med förslag på de utredningar av föroreningsförekomst samt förslag på avhjälpandeåtgärder som kan behövas för aktuellt område.

Övrigt

24. Om verksamheten i sin helhet eller i någon del upphör ska detta i god tid dessförinnan anmälas till tillsynsmyndigheten. Eventuella kemiska produkter och farligt avfall ska tas om hand på sådant sätt som tillsynsmyndigheten bestämmer. Verksamhetsutövaren ska vidare i samråd med tillsynsmyndigheten utreda om verksamheten har givit upphov till föreningar och i sådant fall också ansvara för att efterbehandling sker.
25. Verksamheten ska kontrolleras enligt ett kontrollprogram. Programmet ska bland annat tydliggöra hur efterlevnaden av villkoren ska kontrolleras samt hur utsläppen ska kontrolleras med avseende på mätmetod, mätfrekvens och utvärderingsmetod. Förslag till kontrollprogram ska lämnas in till tillsynsmyndigheten senast sex månader efter att detta beslut har vunnit laga kraft eller vid senare tidpunkt som tillsynsmyndigheten bestämmer.

Delegerade frågor

Miljöprövningsdelegationen överlåter med stöd av 19 kap. 5 § 9 p. jämfört med 22 kap. 25 § 3 st. miljöbalken åt tillsynsmyndigheten att föreskriva de ytterligare villkor som kan föranledas av följande:

- Åtgärder för att minska utsläpp och risker vid införandet av ny skydds- och släckgas som ersättning för svavelhexafluorid,
- Villkor 15, åtgärder som aktualiseras i planen för energihushållning för att minska energianvändningen i tillverknings- och stödprocesser.
- Villkor 21, åtgärder för att förhindra utsläpp av släckmedel eller förorenat släckvatten till recipienten eller spillvattennätet vid brand.
- Villkor 23, resultat av utredningar och förslag till avhjälpandeåtgärder

Uppskjutna frågor

Miljöprövningsdelegationen skjuter med stöd av 22 kap. 27 § miljöbalken upp frågan om vilka slutliga villkor som ska gälla för utsläpp till luft från smältning, hållugnar och gjutning samt för utsläpp till luft från ytbehandling av sågkedjor.

Husqvarna AB ska under provotiden utreda följande:

- U1. Utreda möjliga åtgärder för att minska utsläppen till luft av stoft, metaller och oljedimma inklusive oljerök från gjuteriet, exklusive smältugnarna. Utredningen ska bland annat inriktas på möjlig teknik för att fånga in och koncentrera luftflöden samt vilken reningsgrad som kan uppnås med olika alternativa tekniker.

I utredningen om möjlig teknik ska för ventilationssystemet beaktas behovet av och möjligheten att optimera och balansera flödet samt att sektionera systemet. Det ska tydliggöras hur risker förebyggs och hur energianvändningen kan optimeras.

U2. Med utgångspunkt från de alternativa teknikerna enligt U1 (utreda mängden kg per år) av stoft, metaller och oljedimma inklusive oljerök som beräknas släppas ut till omgivningen från gjuteriet, exklusive smältugnarna, vid nuvarande produktion och vid maximal produktion enligt tillståndet.

Utreda för de alternativa teknikerna enligt U1 fördelningen avseende stoft i det totala utsläppet som utsläppt mängd från renade punktutsläpp och orenade punktutsläpp samt diffust utsläppt mängd.

Utredningen ska förutom halten i utgående luft visa övriga antaganden (t.ex. flöden och produktionstimmar) som ligger till grund för beräkningarna.

U3. Utreda halten fluorid, krom_{tot} och sexvärt krom i utgående luft efter rening från ytbehandlingslinen för sågkedjor samt vid behov möjliga åtgärder för att halten ska understiga nedan angivna målsättningsvärden. Målsättningen är att utsläppen till luft ska uppgå till högst följande värden: fluorid 0,02 mg/m³ ntg, krom_{tot} 0,1 mg/m³ ntg och sexvärt krom 0,01 mg/m³ ntg.

Utreda mängden (kg per år) av dessa ämnen som beräknas släppas ut till omgivningen vid nuvarande och vid maximal produktion enligt tillståndet. Antaganden (t.ex. flöden och produktionstimmar) som ligger till grund för beräkningarna ska redovisas.

Redovisning

Av redovisningen för respektive utredning, U1 – U3, ska även framgå vilka åtgärder som med utgångspunkt från bästa möjliga teknik är tekniskt möjliga att genomföra och kostnaderna för dessa åtgärder. Redovisningen ska visa effekterna och konsekvenserna av respektive åtgärd samt vilka åtgärder som bolaget föreslår att vidta och en tidsplan. Redovisningen ska även innefatta bolagets avvägningar. Utredningarna ska utföras i samråd med tillsynsmyndigheten. Utredningarna, U1 – U3, ska tillsammans med förslag till slutliga villkor lämnas till Miljöprövningsdelegationen senast 24 månader efter att beslutet vunnit laga kraft.

Verkställighetsförordnande

Tillståndet får tas i anspråk även om beslutet inte har vunnit laga kraft.

Igångsättnings tid

Tillståndet ska ha tagits i anspråk inom två år från det att tillståndet vunnit laga kraft, annars förfaller tillståndet. Bolaget ska meddela tillsynsmyndigheten när tillståndet tas i anspråk.

Tidigare tillstånd

När detta tillstånd tas i anspråk upphör, enligt 24 kap. 3 § punkt 6 miljöbalken, tidigare tillstånd meddelat av Koncessionsnämnden för miljöskydd den 21 februari 1997 (dnr 138-9-6) att gälla.

Kungörelsedelgivning

Miljöprövningsdelegationen beslutar med stöd av 49 § delgivningslagen (2010:1932) att delgivning av detta beslut ska ske genom kungörelse på sätt som anges i bilaga 1.

REDOGÖRELSE FÖR ÄRENDET

Tidigare beslut

Koncessionsnämnden för miljöskydd har genom beslut den 21 februari 1997 meddelat tillstånd enligt miljöskyddslagen till att vid bolagens anläggningar i Huskvarna tillverka verkstadsvaror, motsvarande ett utnyttjande av 70 000 m² verkstadsyta och framställning av 3 500 ton per år gott gods i gjuteriet. Vidare har Koncessionsnämnden för miljöskydd den 24 mars 2000 meddelat slutgiltiga villkor för verksamheten.

Samråd

Samråd med Länsstyrelsen i Jönköpings län, Länsstyrelsen Östergötland samt Miljökontoret och Räddningstjänsten i Jönköpings kommun genomfördes den 29 april 2013. Samråd med de enskilda som har antagits vara särskilt berörda av verksamheten samt del av utökad krets har skett genom utskick med samrådsunderlag och en inbjudan till samrådsmöte. Utökad krets och allmänheten har genom annonsering i Jönköpings-Posten och Jönköping Nu informerats och bjudits in till samrådsmöte. Ett samrådsmöte med utökad krets hölls den 3 juni 2013. Länsstyrelsen i Jönköpings län har genom beslut den 2 september 2013 meddelat att verksamheten kan antas medföra betydande miljöpåverkan.

Ärendets handläggning

Ansökan, med miljökonsekvensbeskrivning, har kungjorts i Jönköpings-Posten. Handlingarna har hållits tillgängliga för allmänheten i enlighet med bestämmelserna i miljöbalken. Remissförfarande har genomförts med Länsstyrelsen i Jönköpings län samt med Miljö- och hälsoskyddsnämnden och Räddningstjänsten i Jönköpings kommun. Sökanden har beretts tillfälle att lämna synpunkter på de remissvar som inkommit och vad som i övrigt har tillförts ärendet.

ANSÖKAN MED YRKANDEN OCH FÖRSLAG TILL VILLKOR

Yrkanden

Bolagets slutliga yrkande

Husqvarna AB ansöker om tillstånd till befintlig och utökad produktion, i form av gjuteri-, ytbehandlings- och verkstadsmekanisk verksamhet, vid bolagets anläggningar på fastigheterna Huskvarna 5:2 och 5:5 samt Stockmakarebyn 2 i Jönköpings kommun med en högsta tillåtna produktionsnivå motsvarande 600 000 arbetstimmar* per år.

Bolaget yrkar att miljökonsekvensbeskrivningen godkänns. Vidare yrkas att verkställighetsförordnande meddelas. Bolaget yrkar även att villkor meddelas i enlighet med bolagets förslag samt att frågan om behovet av begränsningar gällande diffusa utsläpp av stoft från gjuteriet uppskjuts tills ytterligare erfarenheter vunnits (utredningsvillkor).

* Av ansökan framgår att antal arbetstimmar definieras som antalet årsmedelnärvarande multiplicerat med årsmedelarbetstiden (1 550 h/år). I antal årsmedelnärvarande medräknas personal inom gjutning, förbehandling och lackering, metallbearbetning, värmebehandling, ytbehandling, provboxar handhållna produkter och Riders, långtidsprovning, motorlaboratoriet och Rider-laboratoriet. Antal inhyrd produktionspersonal ingår även i definitionen. Långtidsprovning, motorlaboratorie och

Rider-laboratorie omfattar både Blue och White collar. Differensen mellan bolagets befintliga och tidigare yrkanden beträffande produktionsnivån grundas i att monteringsavdelningarna har exkluderats i de reviderade beräkningarna avseende detta.

Bolagets inledande yrkande

Husqvarna AB yrkar att Miljöprövningsdelegationen vid Länsstyrelsen i Östergötlands län lämnar tillstånd enligt 9 kap. 6 § miljöbalken till befintlig och utökad produktion, i form av gjuteri-, ytbehandlings-, och verkstadsmekanisk verksamhet, vid bolagets anläggningar på fastigheterna Huskvarna 5:2 och 5:12 i Jönköpings kommun med en högsta tillåtna produktionsnivå motsvarande 1 150 000 arbetstimmar** per år.

Bolaget yrkar att miljökonsekvensbeskrivningen godkänns. Vidare yrkas att verkställighetsförordnande meddelas. Bolaget yrkar även att villkor meddelas i enlighet med bolagets förslag samt att frågan om behovet av begränsningar gällande diffusa utsläpp av stoft från gjuteriet uppskjuts tills ytterligare erfarenheter vunnits (utredningsvillkor).

** Antal arbetstimmar definieras som antalet årsmedelnärvarande multiplicerat med årsmedelarbetstiden (1 550 h/år). I antal årsmedelnärvarande medräknas personal inom kategorin ”Direct Blue Collar”, vid de producerande enheterna. Antal inhyrd produktionspersonal ingår även i definitionen.

Förslag till villkor och utredningsvillkor

Bolaget har föreslagit villkor och utredningsvillkor samt provisoriska föreskrifter. Nedan redovisas ett urval av bolagets förslag:

Förslag till villkor

1. Om inte annat följer av övriga villkor ska verksamheten bedrivas i huvudsak enligt vad sökanden angivit i ansökan eller i övrigt åtagit sig i ärendet.
3. Processgaserna från (smältugnar) gjuteriet ska renas i relevant utrustning för avskiljning av stoft och klorider. Stofthalten får som begränsningsvärde ej överstiga följande värden:
 - Smältugn, magnesium: 10 mg/m³ ntg.
 - Smältugn, aluminium: 5 mg/m³ ntg.

Villkoret ska anses vara uppfyllt om 3 av 4 mätningar under året innehåller begränsningsvärdet eller den längre period som tillsynsmyndigheten beslutar, innehåller begränsningsvärdet.
4. Halten stoft från avventilerad processluft från blästringsanläggning får som begränsningsvärde ej överstiga 10 mg/m³ ntg. Villkoret ska anses vara uppfyllt om 3 av 4 mätningar under året innehåller begränsningsvärdet eller den längre period som tillsynsmyndigheten beslutar, innehåller begränsningsvärdet.
5. Halten stoft från avventilerad processluft från lackeringssanläggning får som begränsningsvärde ej överstiga 5 mg/m³ ntg. Villkoret ska anses vara uppfyllt om 3 av 4 mätningar under året innehåller begränsningsvärdet eller den längre period som tillsynsmyndigheten beslutar, innehåller begränsningsvärdet.
6. Avgaser från långtidsprovning av motorer certifierade för utsläpp överstigande 50 g HC/h ska renas med en reningsgrad avseende flyktiga organiska ämnen (VOC) som uppgår till minst 75 %. Villkoret ska anses uppfyllt om minst 7 av 8 uppmätta

halvtimmesmedelvärden per år uppvisar föreskriven reningsgrad vid mätning med flamjonisationsdetektor i utgående luft från provboxen.

Provplatser vid långtidsprovningen ska vara så konstruerad att reningsutrustningen innehar en uppsamlingsgrad motsvarande 95 % av den totala avgasmängden.

7. Halten av nickel från ytbehandling av cylindrar får som begränsningsvärde ej överstiga 0,1 mg/m³. Villkoret ska anses vara uppfyllt om 3 av 4 mätningar under året, från vardera reningsanläggning, eller den längre period som tillsynsmyndigheten beslutar, innehåller begränsningsvärdet.
9. Bullerbidraget från verksamheten ska som begränsningsvärden inte överstiga högre ekvivalent ljudnivå utomhus vid bostäder än vad som anges nedan:
 - 50 dB(A) kl. 06.00-18.00 (dagtid)
 - 45 dB(A) kl. 18.00-06.00 (kvälls- och nattetid)

Arbetsmoment som typiskt sett kan ge upphov till momentana ljudnivåer över 55 dB(A) får inte utföras nattetid.

Ekvivalentvärdena ska beräknas för de tidsperioder som anges ovan.

Kontroll ska ske så snart det skett förändringar i verksamheten som kan medföra ökade bullernivåer. Angivna värden ska kontrolleras genom närfältsmätningar och beräkning av ekvivalent ljudnivå vid bostäder.
11. Bolaget ska fortlöpande identifiera och analysera risk för händelser som kan vålla skador på människors hälsa och den yttre miljön. Analysen ska även innefatta förslag på riskreducerande åtgärder. Bolagets ställningstagande till vilka åtgärder som behöver vidtas ska anges i riskanalysen som ska följas upp och revideras vid behov.

Förslag till utredningsvillkor

- Bolaget ska i samråd med tillsynsmyndigheten senast två år efter det att tillståndet har vunnit laga kraft redovisa behovet av begränsningar av diffusa stoftutsläpp från gjuteriet, likaså föreslå möjliga begränsningsåtgärder.

Utredningen ska kartlägga utsläpp som uppstår från gjutcellerna och bedöma behovet av skyddsåtgärder ur hälso- och miljöskyddssynpunkt. Vidare ska utredningen ge förslag till tekniskt möjliga och ekonomisk rimliga åtgärder för att begränsa utsläppet av stoft till omgivningen samt föreslå slutliga villkor.
- Bolaget ska i samråd med tillsynsmyndigheten senast två år efter det att tillståndet har vunnit laga kraft redovisa förslag till slutliga utsläppsvillkor för utsläpp till luft gällande kromsyra samt fluor till luft från ytbehandling vid sågkedjefabriken.

Förslag till provisoriska föreskrifter

Föroreningshalten till utgående luft från ytbehandlingsanläggningen vid sågkedjefabriken får under provotiden högst uppgå till följande:

- Kromsyra (enligt komplettering mätt som sexvärt krom): som riktvärde 0,02 mg/m³ som begränsningsvärde 0,03 mg/m³.
- Fluor: som riktvärde 0,02 mg/m³ som begränsningsvärde 0,03 mg/m³.

Villkoret ska anses vara uppfyllt om 3 av 4 mätningar under året innehåller begränsningsvärdet eller den längre period som tillsynsmyndigheten beslutar, innehåller begränsningsvärdet.

SÖKANDENS BESKRIVNING AV VERKSAMHETEN

Av ansökningshandlingarna och av vad sökanden i övrigt har angett framgår sammanfattningsvis bland annat följande:

Allmänt

Ansökan avser tillstånd till befintlig och utökad produktion, i form av gjuteri-, ytbehandlings- och verkstadsmekanisk verksamhet. Husqvarna AB (bolaget) är en av världens största tillverkare av utomhusprodukter som motorsågar, trimmare, gräsklippare och trädgårdstraktorer och har över 300 års erfarenhet.

Bolaget yrkar på en produktionsvolym uttryckt i antal arbetstimmar per år, motsvarande 600 000 arbetstimmar per år. Bolaget anser att arbetstimmar är ett relevant mått då detta speglar bolagets produktion av betydelse för den sammantagna miljöpåverkan. Antal arbetstimmar definieras som antalet årsmedelårvarande multiplicerat med årsmedelarbetstiden (1 550 h/år). I antal årsmedelårvarande medräknas följande personal inom kategorin "Direct Blue Collar" och "White Collar": gjutning, förbehandling och lackering, metallbearbetning, värmebehandling, ytbehandling, provboxar handhållna produkter och Riders, långtidsprovning, motorlaboratorie och Rider-laboratorie. Antal inhyrd produktionspersonal ingår även i definitionen. Kategorin montering ingår inte i denna definition då denna inte bidrar till den sammantagna miljöpåverkan. Detta följer även praxis enligt vad som anges i 18 kap. 6 § miljöprövningsförordningen (2013:251) beträffande montering i samband med metallbearbetning. Samtliga processer och dess miljöpåverkan är beskrivna i ansökan och omfattas därmed av det så kallade allmänna villkoret.

Med planerade utökningar kommer verksamheten att omfattas av lag (1999:381) om åtgärder för att förebygga och begränsa följderna av allvarliga kemikalieolyckor (sevesolagen).

I huvudsak kommer den nuvarande verksamheten att fortsätta på samma sätt även i framtiden. Följande förändringar planeras:

- En utökning av antalet ytbehandlade cylindrar från ca 500 000 st. till 1 000 000 st. per år, vilket innebär en ökning av den aktiva badvolymen i ytbehandlingsanläggning för cylindrar från 15,7 m³ till 16,7 m³.
- Uppförande av en ny reningsanläggning kopplad till ytbehandlingsanläggningen för cylindrar. Den planerade reningsanläggningen kommer att möjliggöra att allt avloppsvatten kan återföras till processen i stället för att avledas till Huskvarnaån. Andra positiva effekter är minskad förbrukning av kemikalier och minskade avfallsmängder.
- En ökning av produktionskapacitet i sågkedjefabriken med ca 50 %, vilket möjliggörs genom kompletterande utrustning och ökad drifttid.

Villkor har föreslagits inom områden där bolaget anser att det är motiverat ur miljö- och hälsoaspekt att begränsa påverkan och/eller där bolaget har rättslig eller faktisk möjlighet att begränsa påverkans storlek. De föreslagna halterna har bolaget bestämt med hänsyn till det handlingsutrymme som behövs för att variationerna i stofthalten inte ska leda till en straffsanktionerad villkorsöverträdelse. Bolaget har inte bedömt det som relevant att föreslå särskilda villkor för skyddsåtgärder som finns beskrivna i ansökan eller tillhörande dokument, eftersom dessa faller under föreslaget villkor 1.

Lokalisering

Bolaget har funnits på platsen sedan 1600-talet och är beläget mitt i Huskvarna centrum. Verksamhetsområdet omfattar 150 000 m² varav 16 000 m² utgörs av verkstadsyta. I närheten av verksamheten finns bland annat bostadsbebyggelse (norr, knappt 100 m), äldreboende (väst, 200 m), skola (sydväst, 300 m), livsmedelsaffär (sydväst, 100 m) och Huskvarnaån (söder, 70 m). Bostäder finns bland annat i direkt anslutning till parkeringarna i norra delen av Huskvarna AB:s fastigheter. Det närmast belägna ytvattnet är Huskvarnaån, som ca 2,5 km från verksamhetsområdet mynnar ut i Vättern.

Bolaget framför att ansökan inte innebär förändringar i lokaliseringen och ingen nybyggnation på fastigheten.

Skyddsavståndet för en verksamhet där bland annat pressgjuteri finns är enligt Boverkets "Bättre plats för arbete" ca 300 meter. Inom detta skyddsavstånd finns flera bostäder.

Gällande detaljplan för fastigheten antogs 28 februari 1908. Fabriken fanns redan då och fabriksområdet är med på kartan. Tre andra detaljplaner finns som rör delar av verksamhetsområdet.

Verksamhetsområdet gränsar till naturreservat och intresse för kulturmiljövård. Enligt kommunens naturvårdsprogram finns ädellövskogar på de östra Vätternbranterna med många skyddade arter och Huskvarnaån ingår i ett betydelsefullt vattensystem. I närheten av verksamhetsområdet har det pekats ut tre områden av riksintresse för naturvård samt Natura 2000 (Vättern, Huskvarnabergen och Lövträdsmarker i Jönköping-Huskvarna).

Enligt gällande översiktsplan för Jönköpings kommun ligger verksamheten inom område för industri. En ny översiktsplan håller på att tas fram men ingen förändrad markanvändning har aktualiserats. Bolaget anser att den sökta verksamheten är i överensstämmelse med gällande planbestämmelser.

Produktion

Tillverkning sker av handhållna maskiner såsom röj- och motorsågar, kapmaskiner samt åkgräsklippare och sågkedjor. Produktsortimentet varierar över tid. Tillverkningen sker företrädesvis dagtid kl. 06-18, men kvälls- och nattidsdrift förekommer under vardagar inom ett flertal produktionsavsnitt, varvid kan nämnas gjuteri, ytbehandling, montering, cylinderbearbetning och sågkedjor. Periodvis nyttjas även dagtidsdrift helger (kl. 06-18).

Verksamheten kan generellt beskrivas som en högteknologisk verkstadsteknisk verksamhet med samtliga där tillhörande processer, såsom gjutning, mekanisk och skärande bearbetning, värmebehandling, ytbehandling, förbehandling, lackering och montering. Dessutom sker en omfattande kvalitetskontroll, inte minst av tillverkade motorer, genom motorkörningstester. Stödprocesser som underlättar rening och säkerställer produktionen ingår även de i verksamheten.

De råvaror som bearbetas utgörs huvudsakligen av aluminium-, stål- och magnesiumgods. Plast- och elektronikkomponenter tillverkas vid andra fabriker.

Verksamheten kan delas in i följande fyra huvudfabriker:

- Gjuteri, bearbetning, ytbehandling av cylindrar och hening
- Montering av handhållna maskiner
- Produktion av sågkedjor
- Produktion av åkgräsklippare (Rider)

Följande processer ingår i verksamheten:

Gjutning

Bolaget utför pressgjutning av aluminium- och magnesiumdetaljer samt manuell och automatisk skägning av gjutgods. I verksamheten ingår även omsmältning och återanvändning av den restmetall som uppstår i produktionen. För närvarande uppgår produktionen till 1 500-2 000 ton gott gods per år. Sökt produktionsnivå uppgår till ca 3 500 ton, vilket motsvarar nuvarande tillståndsgiven nivå.

Förbehandling och lackering

Förbehandlingen av aluminium- och magnesiumdetaljer består av en bläster följt av en avloppsfri passivering inklusive reningsverk. Trumling sker i två skilda anläggningar med slutna system. En förbehandlingsanläggning tillhör produktionen av åkgräsklippare. Lackering av åkgräsklippare och handhållna maskiner sker enligt en automatiserad process som omfattar lackering, härdning, kylning och avlackering av upphängningskrokar.

Metallbearbetning

Bearbetning sker av magnesium- och aluminiumdetaljer från eget gjuteri samt ståldetaljer. Magnesiumdetaljer bearbetas i en torr robotstyrd process. Aluminiumdetaljer bearbetas genom svarvning, borrar, gängning och finborrning.

Efter ytbehandling sker bearbetning av cylinderloppet med ett diamantverktyg, så kallad hening. Bearbetning av ståldetaljer innefattar produktion av kompletta sågkedjor. Sågkedjeproduktionen är automatiserad och bearbetningen sker med robotstyrd process.

Värmebehandling

Värmebehandling utförs i syfte att härda detaljerna till korrekt hårdhet. Värmebehandlingen av magnesium- och aluminiumdetaljer är en torr behandling och inga kemikalier tillsätts processen. Värmebehandlingen vid sågkedjetillverkningen omfattar ett antal steg, bland annat behandling i saltbad, tvätt, centrifugering och torkning.

Ytbehandling

Cylindrar som ytbehandlas kommer dels från eget gjuteri dels som import. Ytbehandling av cylindrar omfattar ett antal förbehandlingssteg och slutligen förnickling med nickel-skikt innehållande kiselkarbid. Genom att övergå till kromfri passivering försvinner sexvärt krom från denna process.

Ytbehandling sker även av sågkedjedetaljer. Detaljerna passerar avfettning, betning och ett kemiskt poleringssteg. Kemisk polering sker för att uppnå ytterligare ytfinhet. Passivering utförs för att undvika korrosion på detaljerna följt av hårdförkromning. Förbrukningen av nickel och kromsyra (100 %-ig) i ytbehandlingslinerna har under 2012 uppgått till 10 ton respektive 1,5 ton. Den sökta verksamheten kommer som högst att förbruka 25 ton nickel respektive 6,5 ton kromsyra.

Montering

Montering av åkgräsklippare och handhållna maskiner sker med externt och internt producerade komponenter. Oljor och drivmedel tillsätts och produkten provköras därefter innan paketering. Vid montering av sågkedjor sammanlänkas kedjans olika komponenter till en komplett kedja genom nitning, för att sedan rullas upp på en produktionsrulle.

Funktionstester, provkörning och laboratorium

Inom verksamheten finns flera avdelningar för funktionstester, provkörning och laboratorium. Produkterna testas på olika sätt inom fastigheten och ute i fält. Särskilda

laboratorier finns för utveckling, analyser och verifiering av olika produkter. Motorernas prestanda testas med avseende på bland annat utsläpp och buller.

Stödprocesser

Exempel på stödprocesser är produktion av tryckluft samt tvätthall (truckar, poolbilar och produkter) och tvättanläggning för plastlådor.

Utsläpp till vatten

Vattenförbrukningen uppgick år 2012 till ca 125 000 m³ och beräknas vid sökt verksamhet uppgå till 123 000 m³. Minskningen beror på en ny sluten reningsanläggning kopplad till ytbehandlingsanläggningen för cylindrar. Den allra största volymen vatten (ca 95 000 m³) går åt till sanitära behov och så kallade omätta processer (såsom bevattning av gräsmattor, vatten till personalmatsalar och påfyllning av tvättmaskiner som inte är kopplade direkt till avgränsade produktionsprocesser såsom ytbehandling).

Dagvatten från den norra delen av verksamhetsområdet och sanitärt vatten avleds till det kommunala avloppsreningsverket. Förutom en mindre mängd dagvatten från den östra delen av verksamhetsområdet som avleds direkt till Huskvarnaån, leds övrigt dagvatten till Huskvarnaån via en uppehållsbassäng som finns i verksamhetsområdets södra del. Risken för att gällande miljö kvalitetsnormer i recipienten Huskvarnaån inte kommer att innehållas till följd av den sökta verksamheten bedöms som mycket liten.

Förorenat vatten från tillverkningsprocesser hanteras i slutna system. Kommunalt vatten används för kylning av kompressorer och i ytbehandlingsanläggningarna. Kylvattnet från kompressorerna och regenereringsvattnet från reningsanläggningen för kommunalt vatten avleds till uppehållsbassängen. Förorenat vatten från stödprocesser hanteras i slutna system. Vatten som inte kan återanvändas hanteras som farligt avfall. Golvtvättvatten från städning av lokaler för tillverkning och montering hanteras som farligt avfall.

Utsläpp till luft

Den sökta verksamheten medför utsläpp till luft främst i form av avgaser från motor-testning samt stoft, kolmonoxid, klorider, fluorider, nickel och krom från processer. Spridningsberäkningar har utförts för utsläpp av stoft (gjuteriet), kolmonoxid, kolväten (VOC, långtidsprovningen), kväveoxid, krom och fluor. Halterna av stoft och VOC är relativt höga inom verksamhetsområdet, men måttliga till låga utanför verksamhetsområdet. Tillskottet av övriga parametrar (kolmonoxid, kväveoxider, fluorider och krom) är låga eller mycket låga utanför verksamhetsområdet. Utsläppen av VOC och stoft kan under ogynnsamma förhållanden påtagligt påverka den lokala luftkvaliteten, men bedöms inte medföra olägenheter för människors hälsa eller miljön. Övriga utsläpp bedöms endast medföra marginell påverkan på den lokala luftkvaliteten. Sammantaget bedöms utsläppen till luft från verksamheten vara av måttlig hälso- och miljömässig betydelse.

Avgaser från provkörning av handhållna produkter efter monteringen passerar filter för uppsamling av tvåtaktsolja. Provplatserna för långtidsprovning av förbränningsmotorer är försedda med katalysatorer för att eliminera lukt (tvåtaktsolja) och reducera utsläpp av främst kolväten. Vid all långtidsprovning av produkter med förbränningsmotorer renas utsläppen, men för vissa motorer är kravet på 75 % rening inte tekniskt eller miljömässigt motiverat. Bolagets förslag till villkor avseende rening av VOC i avgaser från långtidsprovning motiveras av de relativt stora utsläppen från verksamheten samt behoven av att säkerställa en långsiktigt tillförlitlig och effektiv provningsmiljö. Det

föreslagna villkoret innebär något högre utsläpp av VOC än det nu gällande villkoret. Vid sökt produktion omfattas ca 90 % av motorerna som provas av föreslaget villkor. Samtidigt uppnås betydande driftsfördelar, kostnadsbesparingar, lägre elförbrukning samt längre livslängd på katalysatorer. Ur miljösynpunkt innebär detta såväl fördelar som nackdelar, men utan att medföra några olägenheter för människors hälsa eller miljön.

Bolaget föreslår inga villkor för avgasrening vid motorlaboratorium eller produkttestning och bolaget åtar sig ingen rening av dessa avgaser. Det finns sedan tidigare heller ingen sådan rening. Förutsättningarna för avgasrening vid motorlaboratorium och produkttestning är helt annorlunda jämfört med långtidsprovningen. Utsläppen är också betydligt lägre från dessa verksamheter.

Huvuddelen av utsläppen till luft vid testning, provning och provkörning sker från långtidsprovning och provkörning av handhålllet.

	<i>Koldioxid</i>	<i>Kväveoxider</i>	<i>Kolmonoxid</i>	<i>VOC²</i>
<i>Nuvarande verksamhet</i>	720	1,2	148	9 (4,5)
<i>Sökt verksamhet, befintligt villkor</i>	730	1,7	150	10 (4,8)
<i>Sökt verksamhet, nytt villkor</i>	730	1,7	150	14 (8,9) 11,6 ³ (6,5 ³)

Tabell 1 Utsläpp till luft vid testning, provning och provkörning, ton/år

Processrelaterade utsläpp sker huvudsakligen från gjuteri, ytbehandling, blästring, pulverlackering och metallbearbetning. Dessa utsläpp består främst av stoft samt kolmonoxid, klorider, fluorider, nickel och krom. Huvuddelen av utsläppen av stoft sker från gjuteriet och i huvudsak som diffusa utsläpp. Innan utsläpp sker till omgivningen från smältning, ytbehandling av cylindrar och stäldetaljer, från blästring och lackering samt från metallbearbetningen av sågkedjor passerar luften olika typer av reningsutrustningar. Gjutning och bearbetning av magnesium medför en brand- och explosionsrisk och ställer därmed särskilda krav på reningsutrustningen. Bolaget bedömer att valet av våt reningsteknik uppfyller kravet på bästa teknik, trots att luft med högre stofthalten än med ”torr” reningsteknik släpps ut. Bolaget bedömer efter utredning att det inte är skäligt att installera en ny skrubber.

	<i>Sexvärt krom</i>	<i>Fluorid</i>	<i>Kolmonoxid</i>	<i>Nickel</i>	<i>Stoft⁴</i>	<i>Klorid</i>
<i>Nuvarande verksamhet</i>	0,00027	0,00007	<1,7	Ingen uppgift	2,1 (1,7)	0,5
<i>Sökt verksamhet</i>	0,00053	0,00014	1,7	0,0054	3,1 (2,5)	0,5

Tabell 2 Utsläpp till luft från processer, ton per år

Bolaget framför att omhändertagandet av stoft som uppstår diffust inom gjuteriet är en komplex fråga. Vidare anser bolaget att det behövs en provtid och att de uppfyller kriterierna för att få frågan om rening av diffusa stoftutsläpp uppskjuten. Avsikten är att testa en viss typ av reningsteknik i kombination med maskinhuvar, dock kan även andra

² Inom parentes anges utsläppen från långtidsprovningen. För sökt verksamhet anges värden för år 2020.

³ Värdet anger utsläppt mängd beräknat med bedömd reningsgrad och rening vid långtidsprovning av samtliga typer av förbränningsmotorer.

⁴ Inom parentes anges diffusa utsläppen av stoft från gjuteriet

reningsmetoder komma att bli aktuella under prövotiden. Teknikerna behöver utredas noggrant bland annat med tanke på brandrisken, arbetsmiljö och funktion. Bolaget konstaterar att det finns få referensanläggningar för magnesiumgjutier inom Europa, vilket medför svårigheter att utreda bästa möjliga teknik.

Sågkedjetillverkningens reningsanläggningar för utgående luft från hårdförkromning, avfettning, betning, kemisk polering samt från indunstaranläggningen för behandling av sexvärt krom är designade för denna specifika ytbehandlingsanläggning. Syftet med dessa reningsanläggningar är att rena utgående luft, bland annat avseende kromsyra och fluor till en halt understigande 0,01 mg/m³. Bolaget känner inte till någon likadan anläggning i Europa och därför finns det inte några referenser beträffande utsläppsvärden. Bolaget anser att det för närvarande inte finns tillräckligt underlag för att föreslå begränsningsvärden. Utsläpp till luft från ytbehandlingen vid sågkedjefabriken föreslås regleras med provisoriska villkor samt att bolaget under en prövotid analyserar kromsyra och fluor i utgående luft för att sedan föreslå slutliga värden.

Förorenade områden

Bolaget har genomfört inventering enligt Naturvårdsverkets Metodik för Inventering av Förorenade Områden (MIFO fas 1) och två miljötekniska undersökningar enligt MIFO fas 2. Undersökningarna visade halter av metaller och olja som generellt låg inom eller under vad som kan förväntas för en fastighet med motsvarande industriella historia. Endast i en punkt har halter över riktvärden för mindre känslig markanvändning (MKM) påträffats. Ytan och volymerna av förorenade massor bedöms vara mycket begränsade och lokala. Det allmänna intrycket från undersökningarna var att området inte bedömdes som förorenat och att någon ytterligare åtgärd inte kan motiveras inom industriområdet. Efter genomförande av MIFO fas 2 placerades objektet i riskklass 3, d.v.s. måttlig risk.

Trikloretülen har använts inomhus på flera platser i byggnaderna. Spår av trikloretülen har påträffats i porgas under bottenplattor och i grundvattnet. Mätning av inomhusluft i byggnaderna har dock visat att ingen spridning sker till inomhusluften. Bolaget undersöker kontinuerligt förekomsten av trikloretülen i grundvattnet vid två provpunkter. Det finns för närvarande inga planer på ytterligare byggnadsarbeten inom fabriksområdet. Vid framtida anläggningsarbeten eller om delar av verksamheten läggs ner sker inventeringar eller undersökningar i samråd med tillsynsmyndighet.

Råvaror, kemiska produkter och avfall

I verksamheten används råvaror i form av stål, aluminium, magnesium, plast och koppar. De sammanlagda mängderna uppgick år 2012 till ca 8 000 ton, vilket är jämförbart med åren 2010 och 2011. Vid sökt produktion bedöms den sammanlagda mängden av råvaror uppgå till ca 14 000 ton per år.

Inom verksamheten används ca 1 000 kemiska produkter. Den årliga förbrukade mängden uppgår till ca 800 ton varav ca 50 processkemikalier svarar för ca 95 %. Förbrukningen förväntas vid sökt verksamhet uppgå till ca 1 700 ton.

Transport och hantering av kemikalier sker enligt väldefinierade och tydliga rutiner. Förvaring av kemikalier sker i lämpliga behållare i ändamålsenliga förvaringsutrymmen och med lämplig invallning. Kemikalier i vätskeform förvaras inom invallningar, vilka rymmer minst den största behållarens volym samt 10 % av övrig lagrad volym. Hantering av brukskemikalier, till exempel i ytbehandlingsbad eller bearbetningsmaskiner, sker i

anläggningar som är säkrade mot läckage. Kemikalier som kan reagera med varandra (t.ex. syror och baser) förvaras åtskilt från varandra. Lossningsplats för styckegods vid sågkedjefabriken, där merparten av farligt godshantering kommer att ske, är en gjuten platta av resistent och ogenomsläppligt material med separat uppsamling av eventuellt spill vid lossning. Vid övriga lossningsplatser finns tillgång till tättingar och absorptionsmedel för hantering och uppsamling av eventuellt spill. Brandfarlig vara såsom bensin, drivmedel till egna fordon samt metanol tankas vid respektive cisternplats. Vid varje tillfälle finns ansvarig brandföreståndare på plats.

Bolaget arbetar kontinuerligt med riskinventering av kemikalier och har ett särskilt uppsatt miljömål om att fasa ut PRIO-ämnen. Bolaget har rutiner som säkerställer att nya kemiska produkter granskas från miljö- och hälsosynpunkt innan de får tas i bruk.

För att begränsa och i möjlig mån fasa ut farliga ämnen från produkter, har Husqvarnakoncernen sammanställt en så kallad begränsningslista (Restricted Material List – RML) med produkter som innehåller kemiska ämnen som är förbjudna eller med angivna restriktioner. Kemiska ämnen med restriktion är sådana kemiska ämnen som ska ersättas med mindre skadliga. Bolaget anser att verksamheten bedrivs i enlighet med produktvals-principen i 2 kap. 4 § miljöbalken.

Bolaget har särskilt uppmärksammat svavelhexafluorid (skyddsgas vid magnesium-gjutning) och kromtrioxid (hårdförkromning). I en förordning har 2018 angetts som tidsgräns för utfasning av svavelhexafluorid och bolaget avser inte att fasa ut den tidigare. De särskilda krav som ställs på sågkedjelänkarna gör att det för närvarande saknas alternativ till hårdförkromning.

Avfall uppkommer bland annat vid avfettning, i ytbehandlingslinier med tillhörande reningsutrustningar samt mekanisk och skärande bearbetning. Avfallsmängderna har varit relativt konstanta de senaste åren och uppgick år 2012 till sammanlagt ca 2 700 ton, varav ca 600 ton var farligt avfall. Vid sökt produktion bedöms att avfallsmängden kommer att uppgå till drygt 6 000 ton, varav cirka en tredjedel beräknas vara farligt avfall.

Buller

Det bedöms främst vara buller som kan medföra konsekvenser för närboende och människor som vistas i närområdet.

Föreslaget villkor utgår från att det är en befintlig verksamhet som funnits på nuvarande fastigheter under lång tid. Föreslaget villkoret medför värden som ligger över värden i Naturvårdsverkets vägledning. Förslagen tidsperiod för dagtid är kl. 06-18. Produktionen inom såväl Manufacturing (gjuteri, ytbehandling, bearbetning, montering mm) och sågkedjefabriken bedrivs som skiftarbete. Detta innebär att produktionen vid dagskiftet börjar kl. 06 och därför är det angeläget att dagvärdena gäller från den tidpunkten under såväl vardagar som under helgtid. Den verksamhet som börjar kl. 06 är förberedelser för att kunna starta tillverkning kl. 07 såsom uppstart av ventilationssystem, uppstart av vissa processsystem såsom ugnar etc. samt framtagning av råvaror och förnödenheter. Dessutom är det nödvändigt att påbörja mottagande och lossning av inkommande gods.

Omfattande utredningar har genomförts för att kartlägga ljudspridningen och för att identifiera källor som är särskilt störande. Vid normal drift bedöms inga olägenheter av buller uppkomma för närboende. I händelse av driftstörning eller haveri av utrustning (t.ex. fläktar) kan störningar uppkomma.

Utredningarna har resulterat i att ett flertal ljudkällor kommer att åtgärdas för att minska bolagets ljudpåverkan under främst kvälls- och nattetid och därmed säkerställa att föreslagna begränsningsnivåer över tid ska kunna innehållas. Kostnaderna för dessa åtgärder har beräknats till cirka 900 000 kr. Bolaget tillämpar skärpta krav vid nyinstallationer.

Bolaget har även utrett möjligheterna att nedbringa ljudnivåerna nattetid med 5 dBA, alltså till 40 dBA. Utredningen har visat att det krävs omfattande åtgärder för att ett strikt värde nattetid på 40 dBA skall kunna innehållas. Det krävs åtgärder på sammanlagd 54 enskilda punktkällor och utöver detta tillkommer kostnader för centralstyrning av fläktar m.m. Den totala kostnaden för dessa åtgärder har beräknats till 6,5 miljoner kr.

För att klara 45 dBA under helg dagtid måste bolaget, utöver de åtgärder som redan har genomförts, åtgärda ytterligare ett antal bullerkällor till en kostnad av ca 1,3 miljoner kr.

Bolaget anser att eftersom verksamheten kommer att pågå även under kvällar, nätter och helger är det inte möjligt att med en erforderlig marginal till rimliga kostnader komma lägre. Vidare anses att det inte är vare sig skäligt eller motiverat att begränsa ljudnivån nattetid till 40 dBA, dels för att verksamheten funnits på nuvarande plats sedan lång tid tillbaka, dels sett till den stora investering i bullerdämpande åtgärder som skulle krävas.

Transporter

Interna och externa transporter beräknas bidra med ungefär lika stora avgasmängder som motortestningen, men med något olika fördelning av avgasparametrarna. Verksamheten bedöms inte som transportintensiv och bedömningen är att antalet transporter vid sökt verksamhet kommer att vara på ungefär samma nivå som idag. Konsekvenserna av avgasutsläpp bedöms som lokala då de interna transporterna är mer omfattande än de externa transporterna. Trafiken bedöms inte påtagligt kunna bidra till eventuella överskridanden av miljökvalitetsnormer eller riktvärden i gatumiljön. Bolaget arbetar med att effektivisera sina interna och externa transporter. Då fordon för interna transporter byts ut är målet att ersätta dem med fordon som nyttjar icke-fossila drivmedel såsom biogas och batteridrivna fordon.

Energianvändning

Bolaget omfattas av lag (2014:266) om energikartläggning i stora företag. År 2009 genomfördes en kartläggning av en extern utredare, vilket resulterade i ett omfattande energieffektiviseringsprogram. Arbetet pågår för att minska energiförbrukningen och nyttja energi på ett effektivare sätt. Det pågår nu ett projekt inom gjuteriet.

Energiförbrukningen förväntas öka proportionellt med produktionsökningen, speciellt med avseende på elenergi. Den totala energianvändningen bedöms öka från 48 GWh per år till 65 GWh per år. Vid full produktion bedöms årligen 40-45 GWh el förbrukas jämfört med nuvarande 30 GWh. Förbrukningen av fjärrvärme uppgår till ca 15 GWh per år, vilket bedöms även gälla för sökt verksamhet.

I huvudsak används följande energislag inom anläggningen:

- Fjärrvärme för uppvärmning av lokaler samt processbad.
- Gasol för varmhållning av aluminiumsmältugn och värmebehandling av sågkedjedetaljer.
- Drivmedel till driften av truckar och bilar i bilpool.

- Elenergi för kontors- och produktionsrelaterad utrustning, belysning m.m., varvid de största förbrukarna är tryckluft, värme och katalysatorer till långtidsprovning för handhållna produkter.

Skyddsåtgärder och försiktighetsmått

Den planerade verksamheten kommer att omfattas av industriutsläppsförordningen som en konsekvens av att den totala mängden ytbehandlingsbad kommer att överstiga 30 m³. För att bedöma om verksamheten uppfyller kravet på bästa teknik har den sökta verksamheten stämts av mot BREF- dokument "Surface Treatment of Metals and Plastics" samt i delar även det allmängiltiga BREF-dokumentet "Energy Efficiency". Jämförelsen visar att den sökta verksamheten bedöms motsvara kraven på bästa tillgängliga teknik. Bolaget anser därmed att verksamheten lever upp till kravet om bästa möjliga teknik i 2 kap 3 § miljöbalken.

Säkerhetsfrågor

Bolaget hanterar kemikalier som kan innebära risker för omgivningen. Stora mängder drivmedel lagras. Gasol är en brandfarlig gas. Magnesium kan innebära brandrisk, särskilt i form av spån, stoft och andra restprodukter. Ytbehandling medför hantering av giftiga, frätande och miljöfarliga kemiska produkter. Flera andra kemiska produkter som används i mindre mängder är hälsofarliga, miljöfarliga eller brandfarliga.

Verksamheten kommer avseende giftiga ämnen att omfattas av lag (1999:381) om åtgärder för att förebygga och begränsa följderna av allvarliga kemikalieolyckor (sevesolagen) på den lägste kravnivån. Bolaget har tillstånd enligt lag om brandfarliga och explosiva varor för lagring av gasol och bensin i cistern, gasol och acetylen i gasflaskor samt för förvaring av bensin och etanol i tank. Sökt verksamhet kommer också att omfatta hantering av metanol som är giftigt och brandfarligt.

Riskbedömningar genomförs regelbundet för olika delar av verksamheten. Rutiner kommer att tas fram för att uppfylla kraven för säkerhetsledningssystem. Detta innebär rutiner såväl för att identifiera olycksrisker som för att kunna reagera i händelse av olyckor och nödsituationer samt rutiner för att förhindra och mildra den miljöpåverkan som olyckor kan tänkas orsaka.

Störst konsekvenser för omgivningen är förknippade med stora bränder i byggnader samt brand eller explosion med gasol. Flertalet möjliga olyckshändelser bedöms endast kunna medföra påverkan inom fabriksområdet utan att kunna orsaka skador på människor i omgivningen. Föroreningsspridning som kan påverka miljön utanför fabriksområdet sammanhänger främst med utsläpp via dagvattennätet samt stora bränder med spridning av brandrök och släckvatten. De mest kemikalieintensiva anläggningarna är helt slutna. Utsläpp i samband med hantering och transporter m.m. skulle kunna orsaka markförorening eller spridas via dagvattensystem till Huskvarnaån om inte avstängning, uppsamling eller annan skyddsåtgärd kan vidtas.

Riskerna med den sökta verksamheten har bedömts som acceptabla såväl avseende människa som miljö förutsatt att intentionerna i genomförda riskbedömningar genomförs. Även i övrigt finns det behov av ett fortsatt systematiskt säkerhetsarbete. En mängd olika skyddsåtgärder finns vidtagna för att reducera riskerna och begränsa konsekvenserna i händelse av en olycka. Ytterligare riskreducerande åtgärder bör främst

genomföras avseende hantering av kemikalier och farligt avfall utomhus, förorenings-spridning via dagvatten och släckvatten samt rutiner för att upprätthålla en hög säkerhet.

Det har inte identifierats några faktorer i omgivningen som skulle kunna påverka säkerheten vid företaget.

Kontroll av verksamheten

Verksamheten bedrivs utifrån ett ledningssystem där miljö- och hållbarhetsfrågor utgör en hörnpelare och som har blivit certifierat enligt ISO 14001. Inom ramen för miljöledningssystemet finns rutiner som säkerställer organisationens kompetens och kunskap om verksamhetens risker och miljöpåverkan samt rutiner för bland annat drift, underhåll, egenkontroll och nödlägesberedskap. Ledningssystemet driver bolagets strävan att ständigt förbättra processer och därigenom minimera risker och miljöpåverkan.

Nedan redogörs för verksamhetens huvudsakliga skyddsåtgärder och kontroll.

- Bästa tillgängliga teknik eftersträvas.
- Mätningar och beräkningar av buller, utsläpp till luft och vatten m.m.
- Fortlöpande åtgärder för att begränsa störande buller.
- Reningsanläggningar för utsläpp till luft och vatten med rutiner för underhåll och löpande kontroller.
- Utrustningar för att begränsa och samla upp utsläpp av kemikalier och farligt avfall.
- Larm, släcksystem och skyddsåtgärder för att förhindra brand och explosion.
- Skalskydd, övervakning, rondering m.m. för tidig upptäckt samt för att förebygga sabotage.
- Utbildning och övning för att vidmakthålla kompetens och ansvarstagande.

Bolaget har upprättat ett kontrollprogram i syfte att kontrollera efterlevnaden av gällande villkor för utsläpp till luft och vatten. Det omfattar mät- och provpunkter för kontroll, provtagningsintervaller, metodik, parametrar och rapportering. Om tillstånd meddelas kommer kontrollprogrammet att uppdateras och ges in till tillsynsmyndigheten.

Miljökonsekvenser

Miljöpåverkan i närområdet bedöms främst kunna uppkomma som följd av buller, transporter samt utsläpp av förbränningsavgaser och stoftutsläpp från gjuteriet. Verksamheten medför därutöver miljöpåverkan genom bland annat hantering av kemikalier och avfall. Miljöpåverkan kommer att minska i vissa avseenden till följd av förbättrade reningsprocesser vad gäller luft och vatten samt genom bullerdämpande åtgärder. Inte i något avseende förväntas någon påtaglig negativ förändring av miljöpåverkan att uppstå. Bolaget bedömer att sökt verksamhet inte kommer att medverka till att någon miljö kvalitetsnorm överskrids. Sammanfattningsvis konstaterar bolagets att den sökta verksamheten ger upphov till miljökonsekvenser som med vidtagna och planerade skyddsåtgärder bedöms acceptabla.

Alternativ lokalisering

Bolaget har bedrivit likartad verksamhet inom nuvarande fastighet sedan flera hundra år och verksamheten bedrivs i enlighet med gällande planbestämmelser. Verksamheten bedöms inte medföra intrång eller olägenheter för människors hälsa eller för miljön. I samband med att fabriken för sågkedjor skulle byggas gjordes en lokaliseringsbedömning. Den sökta verksamheten är i övrigt i stort sett densamma som nuvarande eller i vissa delar miljömässigt förbättrad. Mot denna bakgrund görs den samlade bedömningen att

det inte är vare sig miljömässigt eller ekonomiskt rimligt att utreda alternativa lokaliseringar för hela verksamheten. Bolaget anser att befintlig lokalisering är lämplig och lever upp till kravet i 2 kap. 6 § miljöbalken.

Det har inte framkommit något som visar att verksamheten strider mot bestämmelserna om hushållning med mark- och vattenområden i 3 kap. miljöbalken. Verksamheten bedöms inte kunna medföra sådan påverkan på Vättern att den strider mot bestämmelserna 4 kap. 2 § miljöbalken. Vidare bedöms verksamheten inte på ett betydande sätt kunna påverka miljön i närliggande Natura 2000-område. Det nu gällande tillståndet meddelades 1997 och verksamheten har således påbörjats före den 1 juli 2001, varför den är undantagen från tillståndsplikt enligt 7 kap. 28a § miljöbalken (Natura 2000) i enlighet med övergångsbestämmelserna i lag (2001:437) om ändring av miljöbalken. Nu planerade förändringar bedöms inte kunna medföra sådan påverkan att den sökta verksamheten är tillståndspliktig enligt 7 kap. 28a § miljöbalken. Bestämmelserna i 4 kap. 8 § miljöbalken är således uppfyllda.

Nollalternativ

Nollalternativet innebär fortsatt produktion enligt nu gällande tillstånd av gods upp till lovgiven mängd 3 500 ton per år, 500 000 cylindrar per år och produktion av sågkedjor motsvarande en förbrukning av 3 500 kg kromsyra per år. Jämförelse görs med situationen som rådde år 2012.

YTTRANDEN

I inkomna yttranden i ärendet har sammanfattningsvis följande anförts med anledning av Husqvarna AB:s ansökan.

Länsstyrelsen i Jönköpings län anför sammanfattningsvis följande:

- Länsstyrelsen tillstyrker att tillstånd meddelas.
- Länsstyrelsen har inga erinringar mot förslaget till produktionsbegränsning genom 600 000 arbetstimmar per år då, enligt bolaget, den omfattar de kategorierna som bidrar till den sammantagna miljöpåverkan.
- Förutom bolagets föreslagna villkor om mängden producerat aluminium- och magnesiumgods anses att även produktionen inom ytbehandlingen bör begränsas t.ex. genom maximal volym behandlingsbad eller anod- och kromsaltsförbrukning. Produktionsbegränsningen bör ingå i tillståndets omfattning.
- Det framgår av stadsplanen att fastigheterna Huskvarna 5:11 och 5:12 enbart är avsedda för ”bilstparkering för industrins behov” samt att det är ”mark som inte får bebyggas”. Med hänvisning till närheten till bostäder anses inte heller att bolaget ska ha möjlighet att bedriva miljöfarlig verksamheten på dessa fastigheter. Därmed behöver inte dessa fastigheter ingå i kommande tillstånd.
- Villkor bör enbart reglera de stora frågorna, vilka anses vara produktionsbegränsning, utsläpp till luft, förvaring av kemikalier och farligt avfall, substitution av kemikalier, buller, kontroll, risker, energi, åtgärder om verksamheten upphör samt att utsläpp av processavloppsvatten inte sker.

- Inga erinringar mot de yrkade halterna i utsläpp till luft från smältugnar, blästring och pulverlackering. Med utgångspunkt från preciseringen för PM10 i det regionala miljömålet för Frisk luft i Jönköpings län anses att bolagets ska prioritera att minska sina stoftutsläpp, vilket får anses vara en del av yrkat utredningsvillkor.
- Länsstyrelsen är tveksam till att föreskriva haltvärden som årsmedelvärden. Villkoret bör istället utformas så att det är uppfyllt om t.ex. 3 av 4 mätningar under året innehåller halten. Med hänvisning till verksamhetens lokalisering och omfattning anses att det rimligt att fyra mätningar genomförs årligen.
- Länsstyrelsen konstaterar att ambitionen att i långtidsprovnigen enbart rena utsläppen från de ”skitigaste” motorerna är bra. Vid bolagets yrkade villkor uppges 90 % av produktionen renas och energiförbrukningen kunna minska med 670 MWh/år. VOC-mängden ökar dock samtidigt från 9,5 ton (varav 4,5 ton från LP) till 14 ton (varav 8,9 ton från LP). Länsstyrelsen anser att Miljöprövningsdelegationen ska göra en bedömning av den minskade energiförbrukningen kontra det ökade utsläppet av VOC vid bedömningen vilket villkor som ska föreskrivas för långtidsprovnigen.
- Med utgångspunkt från BREF-dokumentet för ytbehandling av metaller och plaster och bolagets uppmätta medelvärde anses att utsläppet av nickel till luft från ytbehandling av cylindrar i villkor ska begränsas till högst 0,1 mg/m³ och att villkoret är uppfyllt om t.ex. 3 av 4 mätningar under året innehåller halten.
- Bolaget bör åtminstone klara de nivåer som Naturvårdsverket angett i sin remission av ”Vägledning om industri- och annat verksamhetsbuller, 2014-11-13” För dagtid lör, -sön- och helgdag (klockan 06-18) har bolaget yrkat på 5 dBA högre än de värden som framgår av denna vägledning. Med tanke på lokaliseringen är det rimligt att bolaget vidtar de åtgärder som angetts behövas för att klara 45 dBA dagtid lör, -sön- och helgdag vid verksamhet denna tid.
- Länsstyrelsen är positiv till att det i villkor om buller framgår att kontroll ska ske så snart det skett förändringar i verksamheten. Länsstyrelsen anser att villkoret ska kompletteras med krav på att bolaget i samband med detta ska redovisa en uppdaterad bullerutredning till tillsynsmyndigheten.
- Inga erinringar mot villkorsförslaget avseende kontroll. Generellt anses att detaljerna kring hur villkoren ska kontrolleras och följas upp ska framgå av bolagets interna rutiner/kontrollprogram.
- Bolagets villkorsförslag avseende risk behöver förtydligas när det gäller frekvens, omfattning och hur riskanalysen ska kommuniceras med tillsynsmyndigheten.
- Av villkor ska det framgå att utsläpp av renat processavloppsvatten från förbehandling, ytbehandling av cylindrar och ståldetaljer (inklusive våtskrubbet) inte får ske till dag- eller spillvatten.
- Det ska finnas villkor med krav på skyddsåtgärder för att förhindra att dagvattnet påverkar recipienten Huskvarnaån. Det räcker om det bland annat finns krav på skyddsutrustning i närheten av dagvattenbrunnar samt karta över brunnarna.
- I information från Energimyndigheten anges att reglering enligt lag om energikartläggning inte hindrar reglering enligt miljöbalken. Med hänvisning till

bolagets energiförbrukning anses att tillståndet ska förenas med villkor om att energieffektiviseringar ska genomföras och att en tidplan för åtgärder ska finnas tillgänglig för tillsynsmyndigheten. Energieffektiviseringarna utgår lämpligen från den energikartläggning och förslag på kostnadseffektiva åtgärder som krävs enligt lagen om energikartläggning.

- Det anses att tillståndet ska förenas med villkor om produktval.
- De föroreningar i mark och grundvatten som konstaterats inom området hanteras av tillsynsmyndigheten och något villkor om denna hantering bedöms inte behövas.
- Länsstyrelsen är positiv till att bolaget under en provotid utreder behovet av begränsningar av stoftutsläpp från gjuteriets gjutceller.
- Det bör i utredningsvillkoren föreskrivas vad som åtminstone ska utredas under provotiden för att kunna fastställa ett slutligt villkor.

Miljö- och hälsoskyddsnämnden i Jönköpings kommun anför sammanfattningsvis följande:

- Bolaget ska utreda möjligheten att minska mängden näringsämnen i dagvatten och processvatten som leds till Huskvarnaån.
- Bolaget ska utreda möjliga lösningar för att omhänderta/samla upp släckvatten och förorenat dagvatten vid omfattande bränder.

Räddningstjänsten i Jönköpings kommun anför sammanfattningsvis följande:

- Bolagets förslag till villkor 11 bör förändras och förtydligas enligt följande: Bolaget ska fortlöpande och regelbundet samt vid förändringar i process, organisation, eller byggnad identifiera, analysera risker för händelser som kan vålla skador på människors hälsa, egendom och den yttre miljön. Antaganden ska beskrivas och osäkerhetsanalys inkluderas i riskanalyser. Resultatet ska värderas och riskreducerande åtgärder ska vidtas för oacceptabla risker. Effekten av åtgärderna ska verifieras i beräkningar och kvalitativa resonemang. Även förhållanden som frångår normal drift så som vid underhållsstopp, uppstart och nedstängning ska behandlas i riskanalysen samt bortfall av kritiska försörjningssystem.

Riskanalyser ska genomföras av en person med tillräcklig kompetens inom riskhanteringen i samverkan med personal som har kunskap och erfarenhet av processen. Vid betydande förändringar i riskbilden ska, i ett tidigt skede, förändringen och riskanalysen i sin helhet kommuniceras med räddningstjänsten för att bl.a. möjliggöra en effektiv insatsplanering.

SÖKANDENS BEMÖTANDE

Husqvarna AB anför sammanfattningsvis följande avseende yttrande från Länsstyrelsen i Jönköping län:

- Ett särskilt produktionsmått för ytbehandling är inte relevant. Om en reglering är nödvändig föreslås en maximal volym aktiva behandlingsbad enligt definition i miljöprovningförordningen vid sökt produktion till högst 50 m³.

- Bolaget samtycker till Länsstyrelsens förslag till ändring av de berörda villkoren med utsläppsvärden till luft (villkor 3, 4, 5, 7 och P1). Om ett haltvärde uppvisar stabilt låga resultat i förhållande till begränsningsvärdet anser bolaget att villkoret bör medge att antalet årliga mättillfällen kan minskas enligt följande: "Villkoret ska anses vara uppfyllt om 3 av 4 mätningar under året innehåller begränsningsvärdet eller den längre period som tillsynsmyndigheten beslutar, innehåller begränsningsvärdet."
- Utsläpp av nickel från ytbehandling av cylindrar sker utsläpp till luft via två separata våtavskiljare. Bolaget accepterar Länsstyrelsens förslag till haltvillkor och föreslår följande ändring och förtydligande av villkor 7: "Halten av nickel från ytbehandling av cylindrar får som begränsningsvärde ej överstiga 0,1 mg/m³. Villkoret ska anses vara uppfyllt om 3 av 4 mätningar, från vardera reningsanläggning, under året eller den längre period som tillsynsmyndigheten beslutar, innehåller begränsningsvärdet."
- Bolaget har under alla förhållanden svårt att med den sökta produktionen klara en lägre nivå än 45 dBA under kvälls- och nattetid om det ska finnas någon marginal.
Denna ljudnivå är vad som är möjligt att uppnå under kvälls- och nattetid med den produktion som normalt pågår under dessa tider. Under dagtid tillkommer ytterligare bullerkällor som t.ex. truckkörning. För att ha någon marginal även under denna period är det därför nödvändigt att tillåta 50 dBA dagtid också under helgerna.
- Följande tillägg föreslås: "Rapportering av bullerreducerande åtgärder ska ske i samband med den årliga miljörapporten och i övrigt i den omfattning som bestäms i samråd med tillsynsmyndigheten."
- Frågor som frekvens, och omfattning av riskanalysen är alltför detaljerade för att regleras genom villkor i tillståndsbeslut. Sådana frågor bör enligt bolagets mening snarare regleras genom ett kontrollprogram. Vidare anses att Länsstyrelsens synpunkter på innehållet i riskanalysen är en fråga för tillsynen.
- Det inte finns något behov av villkor om energieffektivisering.
- Ett villkor om substitution har inte någon funktion.
- Det framgår tydligt av föreslaget U1 vad som ska utredas beträffande behov av skyddsåtgärder, förslag till teknik etc. Flera aspekter såsom stofthalt, mängd tilluft, energiförbrukning, arbetsmiljöaspekter måste vägas in i denna utredning. Att ange en mer detaljerad styrning av detta utredningsvillkor skulle därför föregripa och snarare begränsa utredningsarbetet än tvärtom.
- Grunden för U2 är att reningsanläggningen är designad för den specifika ytbehandlingsanläggning som finns på sågkedjefabriken. Det finns inte någon likadan anläggning i Europa vad bolaget känner till. Syftet med utredningsvillkoret är sålunda att det behövs fler mätningar och särskilt under förhållanden med produktion. För att underlaget ska vara fullständigt vill bolaget ändra sitt yrkande så att provotiden ska gälla tre år efter det att tillståndet har vunnit laga kraft.

Husqvarna AB anför sammanfattningsvis följande avseende yttrande från Miljö- och hälsoskydds nämnden i Jönköpings kommun:

- Processer är slutna så inga utsläpp sker till Husqvarnaån från dessa. De uppmätta halterna av de ämnen som analyserats i dagvatten från Järnbacken bedöms vara låga. Dagvatten som avleds via uppehållsbassängen visar på halter motsvarande renat

vatten från ett avloppsreningsverk. Det föreligger därmed inte några möjligheter att minska verksamhetens bidrag av näringsämnen till Huskvarnaån.

- Vid en mindre brand kan släckmedlet oftast hanteras lokalt inne i lokalen. Utläckage av släckmedel kan också förhindras genom att använda länsar. Inom sågkedjefabriken finns en större invallning vid ytbehandlingsanläggningen. Vid övriga ytbehandlingar finns inga sprinkleranläggningar vilket minimerar uppkomst av släckvatten. Så kallade tättingar finns i anslutning till dagvattenbrunnar vilket förhindrar att släckvatten direkt når dag/spillvattennätet. Vid sågkedjeproduktionen finns en dagvattenventil med möjlighet att stänga av vattenflödet till uppehållsbassängen. Vid en stor brand kommer släckvattnet ledas via dagvattensystemet till uppehållsbassäng eller på närliggande gator. Bolaget bedömer att det ur miljösynvinkel är fördelaktigt att låta släckvattnet nå uppehållsbassängen då den är försedd med oljefälla och oljeläns.

Husqvarna AB anför sammanfattningsvis följande avseende yttrande från Räddningstjänsten i Jönköpings kommun:

- Villkorsförslaget uppfattas som krav i riskanalysen som ska inarbetas i kontrollprogrammet. Räddningstjänstens krav om vad riskanalysen ska omfatta anses vara alltför omfattande. Bolaget anser att de omfattade krav på riskanalys som räddningstjänsten föreslår inte står i rimlig proportion till bolagets verksamhet.

MILJÖPRÖVNINGSDELEGATIONENS BEDÖMNING

Miljökonsekvensbeskrivning

Sökanden har fullgjort de i 6 kap. miljöbalken angivna skyldigheterna att genomföra samråd och att upprätta en miljökonsekvensbeskrivning. Miljöprövningsdelegationen bedömer att den av sökanden ingivna miljökonsekvensbeskrivningen är av sådan beskaffenhet att den kan godkännas.

Tillåtlighet

Allmänt

Husqvarna AB (bolaget) ansöker om tillstånd till befintlig och utökad produktion. Miljöprövningsdelegationen konstaterar att Länsstyrelsen i Jönköpings län tillstyrker att tillstånd meddelas samt att inga erinringar däremot har framförts av övriga remissinstanser.

Tillståndets omfattning

Verksamhetens ändamål och omfattning, till exempel i form av en produktionsmängd, ska regleras i tillståndet. Bolaget yrkar att tillståndets omfattning ska regleras genom antalet arbetstimmar för ett antal angivna arbetsområden, verkstadsmekanisk verksamhet och mängden gott gjutgods. Bolaget anser att det inte är relevant att ange en omfattning för ytbehandlingsanläggningarna, men lämnar ett förslag på produktionsbegränsning. Miljöprövningsdelegationen konstaterar att bolagets slutliga yrkande, i vilket monteringen inte ingår i antalet arbetstimmar, i princip medför att hälften av produktionen inte omfattas av förslaget produktionsmått. Bolaget framför att de angivna arbetsområdena speglar produktionens betydelse för den sammantagna miljöpåverkan. Vidare hänvisas till formuleringen i 18 kap. 6 § miljöprövningsförordningen (verksamhetskod 34.60) i

vilken tillståndsplikten bland annat utgår ifrån tillverkningsytan med undantag från yta endast för montering. Miljöprövningsdelegationen konstaterar att bestämmelsen i miljöprövningsförordningen reglerar tillståndsplikt, men inte hur en bestämmelse om ett tillståndets omfattning ska utformas. Vidare konstateras att styrande för bestämmelse om tillståndets omfattning bör vara den produktion som tillståndet medger och som bedrivs eller kommer att bedrivas inom det angivna verksamhetsområdet samt dess totala påverkan på omgivningen. För jämförelse kan nämnas hamnar där tillståndsplikten utgår ifrån fartygens bruttodräktighet, men där praxis och Naturvårdsverkets vägledning visar att tillståndets omfattning inte enbart bör reglera storleken på fartygen utan även antalet fartygsanlöp och godsmängd.

Bolaget hänvisar till det allmänna villkoret och att monteringen beskrivs i ansökan. Det anges dock ingen omfattning för monteringen i ansökan. Monteringens omfattning bedöms inte begränsas av de av bolaget föreslagna produktionsmått då monteringen i ökad grad skulle kunna ske med externt producerade delar. Bolagets yrkande omfattar verkstadsmekanisk verksamhet, ett begrepp som bedöms innefatta montering. Miljöprövningsdelegationens bedömning att även monteringen behöver ingå i en relevant bestämmelse om tillståndets omfattning utgår från bland annat att monteringen har ett sådant tekniskt och miljömässigt samband med övriga arbetsområden, monteringens omfattning samt lokaliseringen av verksamheten. Vidare bedöms att den av bolaget föreslagna uppdelningen där provboxarna i monteringen ingår i produktionsmålet medan övriga delar av monteringen inte ingår kan försvåra tillsynen.

Miljöprövningsdelegationen har inget att invända emot ett produktionsmått mätt som antalet arbetstimmar per år eller bolagets sätt att beräkna antalet arbetstimmar. Däremot kan inte bolagets förslag till arbetsområden som ska ingå accepteras. Miljöprövningsdelegationen bedömer att antalet arbetstimmar bör utgå från vad som har angivits vid samrådet och bolagets tidigare yrkande (1 150 000 arbetstimmar) med ett tillägg på 50 000 arbetstimmar då även långtidsprovningen, motor-laboratoriet och Rider-laboratoriet bör ingå. Miljöprövningsdelegationen bör föreskriva att omfattningen avser 1 200 000 arbetstimmar per år och att de arbetsområden som ska ingå är följande; gjutning, förbehandling och lackering, metallbearbetning, värmebehandling, ytbehandling, montering, långtidsprovning, motorlaboratoriet och Rider-laboratoriet.

Bolaget anger att riskbedömningen utgår från en fördelning av gjutgodset på 60 % magnesium och 40 % aluminium samt att denna fördelning kommer att vidhållas vid sökt produktion. Riskerna är generellt sett större vid processer med magnesium och hantering av avfall innehållande magnesium. Miljöprövningsdelegationen bedömer att gjutning med magnesium bör regleras med utgångspunkt från bolagets uppgifter.

Ytbehandlingsverksamheten är en industriutsläppsverksamhet. Verksamheten innebär hantering av stora mängder kemiska produkter och farligt avfall. Den medför utsläpp till luft av farliga ämnen, bland annat nickel och krom. Hårdförkromningen innebär processer med kromtrioxid. Miljöprövningsdelegationen bedömer, bland annat med anledning av kommande BAT-slutsatser, att det är av vikt att det framgår vilken typ av ytbehandling som har prövats samt industriutsläppsverksamhetens kapacitet utifrån klassningen. Vidare innebär regleringen en indirekt begränsning av mängden av krom och nickel som får släppas ut till luft samt mängden kemiska produkter i behandlingsbadet, till exempel kromtrioxid. Miljöprövningsdelegationen bedömer att bolagets förslag till produktionsmått avseende behandlingsbadens volym är rimligt.

Val av plats

Denna provning avser en befintlig verksamhet och liknande verksamhet har bedrivits på platsen sedan 1600-talet. Verksamheten har tidigare tillståndsprövats och det befintliga tillståndet meddelades år 1997. Ändringar har, efter anmälan till tillsynsmyndigheten, genomförts och i samband med etablering av en anläggning för tillverkning av sågkedjor (pågått) genomfördes en lokaliseringstudning.

Enligt översiktsplanen ligger verksamheten inom område för industri. Verksamhetsområdet omfattas av en stadsplan och ett antal detalplaner. Med utgångspunkt från det som har framkommit så uppfyller verksamheten kraven i dessa planer.

Verksamheten är belägen i centrala Huskvarna och ett flertal bostäder ligger inom det skyddsavstånd som rekommenderas enligt Boverkets Allmänna råd 1995:5 "Bättre plats för arbete". Rekommenderat skyddsavstånd har angetts som en utgångspunkt för bedömningen och ska anpassas till förhållandena i det enskilda fallet. Bolaget har redovisat ett antal skyddsåtgärder för att minska riskerna samt angivit att miljöeffekterna för de boende inte kommer att förändras.

Riksintressen och Natura 2000

Verksamheten bedrivs i närheten av Natura 2000-områden som Vättern (sjö med rödlistade arter) och ett område benämnt Lövträdsmarker i Jönköping-Huskvarna (en rik lövträdsblandning). Vid samrådet informerade Länsstyrelsen i Jönköpings län om att man bedömer att tillstånd inte krävs enligt 7 kap. 28 a § miljöbalken då verksamheten inte bedöms på ett betydande sätt påverka miljön i Natura 2000-områdena. Bolaget har framfört att bestämmelserna om tillstånd enligt 7 kap. 28 a § miljöbalken trädde i kraft den 1 juli 2001. Enligt övergångsbestämmelserna krävs inte sådant tillstånd för verksamheter som har påbörjats före den 1 juli 2001. Bolaget bedömer att omfattningen av ändringarna är sådana att övergångsbestämmelserna är tillämpliga. Miljöprövningsdelegationen bedömer att utsläppen som medges enligt det nya tillståndet inte kommer att påverka miljön i Natura 2000-området på ett betydande sätt. Tillstånd enligt 7 kap. 28 a § miljöbalken krävs således inte.

Miljö kvalitetsnormer

Nederbördsvatten, kylvatten från kompressorer och regenereringsvatten från reningsanläggningen för kommunalt vatten avleds till Lillån och därifrån vidare till vattenförekomsten Vättern. I VattenInformationssystem Sverige (VISS) anges följande:

- Vättern: Bedöms ej uppnå god kemisk ytvattenstatus (miljögifter) och ekologisk status bedöms som god.
- Vättern med Lillån: Bedöms ej uppnå god kemisk ytvattenstatus (miljögifter) och ekologisk status bedöms som måttlig (övergödning).
- Lillån vid Huskvarna – Stensjön: Bedöms ej uppnå god kemisk ytvattenstatus (miljögifter) ekologisk status bedöms som måttlig (övergödning).

Miljöprövningsdelegationen bedömer att verksamheten vid normal drift inte medför att någon av de gällande miljö kvalitetsnormerna enligt förordning (2004:660) om förvaltning av kvaliteten på vattenmiljön, förordning (2001:554) om miljö kvalitetsnormer för fisk- och musselvatten samt luftkvalitetsförordning (2010:477) överskrids.

Säkerhet

Verksamheten omfattas av den lägre kravnivån enligt lagen (1999:381) och förordningen (1999:380) om åtgärder för att förebygga och begränsa följderna av allvarliga kemikalieolyckor. Verksamhetens hantering av farliga ämnen och lokaliseringen i centrala Huskvarna samt närheten till Natura 2000-områden och vattenskyddsområde för Vättern bör föranleda en hög ambitionsnivå i fråga om skyddsåtgärder och försiktighetsmått. Åtgärder för att minska sannolikheten för och konsekvenserna vid olyckor eller brand är särskilt viktiga.

Bolaget har bland annat redogjort för utrustning och säkerhetsledningssystem vars syfte är att förebygga och begränsa allvarliga kemikalieolyckor. Miljöprövningsdelegationens bedömning utgår bland annat från att det är en befintlig verksamhet, den beskrivna säkerhetsnivån, redan vidtagna försiktighetsmått samt de åtaganden som har gjorts och de villkor som nu kan föreskrivas. Bolagets säkerhetsarbete kommer fortsättningsvis att granskas i samband med tillsynen.

Miljöbalkens mål och hänsynsregler m.m.

Miljöprövningsdelegationen bedömer att sökanden i tillräcklig omfattning har visat att de förpliktelser som följer av 2 kap. 1 § miljöbalken kommer att iaktas i den sökta verksamheten.

Sammanfattande bedömning

Miljöprövningsdelegationens bedömning utgår bland annat från att det är en befintlig verksamhet, redan vidtagna försiktighetsmått samt de åtaganden som har gjorts och de villkor som nu kan föreskrivas.

Miljöprövningsdelegationen bedömer att verksamheten går att förena med en från allmän synpunkt lämplig användning av mark- och vattenresurser samt med de för området gällande detaljplanerna. Den valda lokaliseringen kan därmed godtas.

Om verksamheten bedrivs i enlighet med villkoren i detta beslut och de åtgärder som redovisas i övrigt i ansökan vidtas, bedöms att verksamheten kommer att ha marginell betydelse för möjligheterna att följa miljö kvalitetsnormerna för luft och vatten.

Om verksamheten bedrivs i enlighet med villkoren i detta beslut och om de åtgärder som redovisas i övrigt i ansökan vidtas, bedömer Miljöprövningsdelegationen att den sökta verksamheten inte strider mot miljöbalkens mål samt att det inte föreligger hinder mot att bevilja sökt tillstånd.

Villkor m.m.

Anläggningen för ytbehandling utgörs av flera ytbehandlingslinier och behandlingsbadens sammanlagda volym medför att anläggningen enligt 1 kap. 2 § industriutsläppsförordningen (2013:250) är en industriutsläppsverksamhet. Enligt 1 kap. 13 § industriutsläppsförordningen ska Miljöprövningsdelegationen vid prövningen av tillståndsvillkor som referens för sin bedömning använda BAT-referensdokumentet om bästa tillgängliga teknik för ytbehandling av metaller och plaster⁵ (s.k. BREF-dokument).

Med anledning av att ett överskridande av värden i villkor är omedelbart straffbart framför bolaget att de anser att det måste finnas en viss marginal mellan uppmätta värden och de

⁵ Best Available Techniques Reference Document (BREF) for the Surface treatment of Metals and Plastics, 08.2006

värden som föreskrivs (handlingsutrymme). Mark- och miljööverdomstolen har uttryckt att begränsningsvärden skall preciseras genom angivande av kontroll och att domstolen har förståelse för att begränsningsvärden i vissa fall kan behöva formuleras så att de ger verksamhetsutövaren ett visst handlingsutrymme innan de blir straffsanktionande. Miljöprövningsdelegationen konstaterar att det framgår att behovet av handlingsutrymme ska bedömas i varje enskilt fall. I meddelade domar från 2012 (M 197:10 och M 8364:10) har Mark- och miljööverdomstolen dock inte föreskrivit några säkerhetsmarginaler utan har i stället valt att föreskriva en så kallad säkerhetsventil. Miljöprövningsdelegationen anser därmed att handlingsutrymmet som bolaget efterfrågar bland annat ska bestämmas utifrån det enskilda behovet, behovet av marginal till uppmätta nivåer samt möjligheten till och lämpligheten av annan reglering, till exempel i form av en så kallad säkerhetsventil.

Bolaget har föreslagit att kontrollen av villkor för utsläpp till luft ska ske genom mätning fyra gånger per år och att villkoret är uppfyllt om tre av fyra mätningar underskrider värdet. Men bolaget vill även att villkoret ska innehålla en möjlighet att minska antalet årliga mättillfällen om de uppmätta halterna uppvisar stabilt låga resultat i förhållande till begränsningsvärdet. Miljöprövningsdelegationen tolkar bolagets förslag som en avsikt att på sikt kunna utöka intervallen mellan mätningarna genom att tidsperioden får vara längre än ett år. Bolagets yrkande innebär dels att villkoret ska kunna mildras genom beslut av tillsynsmyndigheten dels att villkoret blir oprecist så att bedömningen av uppfyllelsen försvåras om inte villkoret helt formuleras om. Miljöprövningsdelegationen bedömer att bolagets förslag till förändring av villkoret torde omfattas av en prövning enligt 24 kap. 8 § miljöbalken. Miljöprövningsdelegationen bedömer att bolagets förslag att villkoret är uppfyllt om tre av fyra mätningar underskrider värdet är en bra utformning. Miljöprövningsdelegationen bedömer dock inte att det är möjligt att föreskriva en sådan formulering om ändring som bolaget har föreslagit. Miljöprövningsdelegationen konstaterar att det i detta fall är lämpligast med ett villkor som föreskriver en miniminivå för kontrollen och att bolaget i egenkontrollen kan utföra mätningar med tätare intervall.

De av bolaget föreslagna villkoren för utsläpp till luft bedöms medföra ett ”dubbelt” handlingsutrymme, både med marginal avseende halten i utgående luft och genom att endast tre av fyra mätningar behöver understiga värdet (säkerhetsventil).

Miljöprövningsdelegationen har valt att i villkor med begränsningsvärden för utsläpp till luft som handlingsutrymme dels föreskriva en rimlig marginal till uppmätta värden dels förskriva en möjlighet till rättelse inom en angiven tid. Rättelsen innebär att om värdet överskrids ges möjlighet till genomförande av åtgärder och uppföljande mätning inom en angiven tid. Det innebär att det finns ”en säkerhetsventil”, men samtidigt en bortre tidsgräns för när villkoret ska anses vara överskridet.

Utsläpp till vatten

Till recipient avleds endast nederbördsvatten, kylvatten från kompressorer och regenereringsvatten från reningsanläggningen för kommunalt vatten. Bolaget anger att huvuddelen av nederbördsvattnet avleds via en upphållsbassäng med gravimetrisk oljeavskiljning. Vidare anges att nederbördsvattnets innehåll av föroreningar är lågt och att övrigt vatten som avleds inte är förorenat. Miljöprövningsdelegationen konstaterar att nederbördsvatten från en del av verksamhetsområdet avleds till det kommunala spillvattennätet och att VA-huvudmannen därmed kan ställa krav.

Miljöprövningsdelegationen bedömer att utsläppet till recipient inte behöver regleras avseende föroreningsinnehåll samt att kontrollen av oljeavskiljarens funktion och föroreningsinnehåll lämpligast regleras i kontrollprogrammet. Om inte förebyggande och begränsande åtgärder kan vidtas till exempel vid lastning och lossning av kemiska produkter eller flytande avfall, vid onormal drift samt vid olyckor eller vid brand bedöms att det är en hög sannolikhet för påverkan på det kommunala reningsverket eller recipienten. Miljöprövningsdelegationen återkommer till frågan under rubriken "Säkerhet". Miljöprövningsdelegationen bedömer att det i villkor bör förskrivas vilka restriktioner som finns för avledning till spill- och dagvattensystemet.

Utsläpp till luft

Påverkan på omgivningen beror i stor utsträckning på utsläppen till luft dels från avgaser från motortestning dels som stoft, kolmonoxid, klorider, fluorider, nickel och krom från processer. För att bland annat erhålla en god arbetsmiljö ventileras lokalerna varvid föroreningar sprids till omgivningen. Miljöprövningsdelegationen bedömer att det är viktigt att i tillståndet reglera dessa utsläpp genom produktionsmått och genom begränsning av utsläpp.

Smältning, gjutning, blästring och lackering

Från gjuteriet är utsläpp till luft den största miljöbelastningen. Föroreningarna är framför allt metallinnehållande stoft, klorid och oljedimma. Utsläpp sker även av svaveldioxid och svavelhexafluorid. Utsläppen innehåller föroreningar som ackumuleras eller ökar växthuseffekten och belastningen på miljön kan kopplas till mängden som släpps ut. För att minimera utsläppen av oönskade ämnen och riskerna vid smältningen är det angeläget att materialet som tillförs smältan är torrt och rent samt inte är ytbehandlat eller lackerat. Viktigt är också produktvalet med avseende på legeringsämnen och föroreningar i metallråvaran. Det är möjligt att i tillsynen följa upp vad bolaget har angivit i ansökan samt kvaliteten på materialet som ska smältas. Miljöprövningsdelegationen bedömer att det inte behöver föreskrivas villkor om kvaliteten på råvaran.

För att minska utsläpp via allmänventilationen och diffusa utsläpp är det viktigt att punktutslug utformas och placeras så att förorenad luft effektivt fångas in och renas i ändamålsenliga och effektiva reningsutrustningar. Kravet på utformningen bör tydliggöras i villkoren.

I gjuteriet finns reningsutrustning vid smältugnarna men inte för utgående luft från gjuterihallen. Reningsutrustning finns även för utgående luft från blästring och lackering. Miljöprövningsdelegationen bedömer att det finns tillräckligt underlag för att föreskriva villkor om utsläpp till luft från smältugnar, blästring och lackering. Bolaget har angivit att redovisningen av utsläppen till luft är gjord utifrån uppmätta halter under åren 2006 – 2012. Vidare anger bolaget dels att beräkningarna grundar sig på ett gott underlag dels att det inte finns skäl till att halterna skulle ändra sig i någon större omfattning. Bolaget framför att de faktiska utsläppshalterna ska användas. Miljöprövningsdelegationen har även tagit del av mätningar som redovisats i miljörapporterna för åren 2011 – 2014.

Miljöprövningsdelegationens utgångspunkt vid föreskrivande av villkor för utsläpp till luft har varit att handlingsutrymme ska finnas genom att värdet har en rimlig marginal till uppmätta halter. Vidare att det vid kontroll ska finnas möjlighet till rättelse innan ett överskridande blir straffsanktionerat (säkerhetsventil). Antingen genom angivande av en tidsperiod för uppföljande kontroll eller genom att ange hur många av kontrollerna som

ska uppfylla värdet. I villkoret ska det vid behov föreskrivas en miniminivå avseende kontroll.

Miljöprövningsdelegationen bedömer att bolagets yrkande om att halten av stoft i utgående luft från smältning av aluminium inte får överstiga 5 mg/m^3 normal torr gas är rimligt och att halten bör föreskrivas som villkor. Miljöprövningsdelegationen bedömer att villkoret i övrigt ska föreskrivas enligt ovan angiven utgångspunkt.

Mätningarna av stoft vid smältning av magnesium visar att ingående halter och verkningsgraden i reningsutrustningen har varierat mycket. Vid mätningarna 2012 och 2013 var ingående halter lägre än det värde som bolaget har yrkat som begränsningsvärde för utgående luft. Verkningsgraden för klorider har varit hög och utgående halter har under 2008 – 2014 uppgått till $0,13 - 1,93 \text{ mg/m}^3$ normal torr gas, medelvärde $0,7 \text{ mg/m}^3$ normal torr gas. De under senare år uppmätta värdena för klorider visar att halten klart underskrider det av bolaget yrkade begränsningsvärdet (5 mg/m^3 normal torr gas). Bolaget anger att rening av magnesiuminnehållande stoft kräver särskilda försiktighetsmått och att reningsutrustningen bedöms uppfylla kravet på bästa möjliga teknik för rening av stoft och klorider. Miljöprövningsdelegationen bedömer att en relativt sett låg verkningsgrad för stoft skulle kunna accepteras om det finns särskilda skäl. Bolaget har inte i ansökan förklarat anledningen till de höga ingående halterna av stoft vid vissa mätningar, men det framgår av miljörapporterna att anledning har varit driftstörningar. I de fall reningsutrustningen ska anses uppfylla bästa möjliga teknik borde rutiner och förebyggande underhåll kunna säkerställa en lägre utgående halt än vad bolaget har yrkat.

Miljöprövningsdelegationen bedömer med utgångspunkt från bolagets beskrivning av de uppmätta halternas tillförlitlighet och uppgifter i miljörapporterna att marginalen för värden i utgående luft från smältning av magnesium inte behöver vara så stor som bolaget har yrkat. Bolaget har för utsläpp av stoft från smältning av magnesium yrkat på 10 mg/m^3 normal torr gas. För utgående luft från smältning med magnesium bör det i villkor föreskrivas att halten av stoft inte får överstiga 8 mg/m^3 normal torr gas och att halten klorider inte får överstiga 3 mg/m^3 normal torr gas. Miljöprövningsdelegationen bedömer att villkoret i övrigt ska föreskrivas enligt ovan angiven utgångspunkt.

Miljöprövningsdelegationen bedömer att det saknas tillräckligt underlag för att bedöma om möjliga åtgärder har vidtagits för att begränsa utsläppen av stoft samt oljedimma eller oljerök från gjuterihallen bland annat via allmänventilationen. Frågan om slutliga villkor för utsläpp till luft från hållugnar och gjutning bör med stöd av 22 kap. 27 § miljöbalken skjutas upp. Det bör föreskrivas att bolaget under en provotid bland annat ska utreda möjliga åtgärder för att rena utsläppet, optimera ventilationssystemet samt redovisa utsläppsnivåer.

Bolaget har yrkat att halten i utgående luft från anläggning för blästring inte får överstiga 10 mg/m^3 normal torr gas. Bolaget hänvisar till leverantörens garantier. Halten i utgående luft anges vara $1,4 \text{ mg/m}^3$ normal torr gas. Miljöprövningsdelegationen bedömer att det bör föreskrivas i villkor att halten av stoft i utgående luft från anläggning för blästring inte får överstiga 5 mg/m^3 normal torr gas. Miljöprövningsdelegationen bedömer att villkoret i övrigt ska föreskrivas enligt ovan angiven utgångspunkt.

Miljöprövningsdelegationen bedömer att bolagets yrkande om att halten av stoft i utgående luft från anläggning för lackering inte får överstiga 5 mg/m^3 normal torr gas är

rimligt och att halten bör föreskrivas som villkor. Miljöprövningsdelegatinen bedömer att villkoret i övrigt ska föreskrivas enligt ovan angiven utgångspunkt.

Miljöprövningsdelegationen bedömer att reglering behövs för punktutsläpp från metallbearbetningen där utgående luft innehåller stoft. Vidare bedöms att det i villkoret inte behöver föreskrivas ett intervall för kontrollen. Det bedöms vara rimligt att halten av stoft i utgående luft inte får överstiga 5 mg/m³ normal torr gas och att halten bör föreskrivas som villkor. Miljöprövningsdelegatinen bedömer att villkoret i övrigt ska föreskrivas enligt ovan angiven utgångspunkt.

Verkningsgraden i en reningsutrustning är avhängig skötseln och Miljöprövningsdelegationen bedömer att, förutom kraven i egenkontrollförordningen (1998:901), bör behovet av skötsel och förebyggande underhåll tydliggöras i villkor.

Funktionstester, provkörning och laboratorier

Miljöprövningsdelegationen har inget att invända mot bolagets bedömning att det för närvarande endast är rimligt att rena utgående luft från långtidsprovningen. För att uppfylla kraven i 2 kap. 3 och 7 §§ miljöbalken bör bolaget dock fortlöpande utvärdera möjligheten att minska utsläppen från övrig produkttestning, provkörning och övrig testning inom motorlaboratorierna.

Bolaget bedömer att vid långtidsprovning är det inte rimligt att ha ett system som för alla typer av motorer klarar en reningsgrad avseende kolväten på över 75 procent. Vidare bedömer bolaget att det inte är rimligt med ännu strängare krav på verkningsgraden vid långtidsprovning på de av bolaget angivna typerna av motorer. De angivna typerna av motorer motsvarar 90 procent av de motorer som enligt bolagets bedömning kommer att långtidsprovas vid sökt verksamhet. Bolaget framför att hög verkningsgrad kräver höga temperaturer i katalysatorerna och vill därför ha möjlighet att sänka temperaturerna (verkningsgraden sänks för vissa typer av motorer). Det av bolaget föreslagna villkoret innebär högre utsläpp av kolväten än med nu gällande villkor. Bolaget anger att med en sänkt temperatur i katalystorn uppnås betydande driftsfördelar, kostnadsbesparingar, lägre elförbrukning samt längre livslängd på katalysatorer. Bolaget bedömer att på längre sikt kommer nya motorer att utvecklas vars avgaser innehåller lägre halter av kolväten och därmed kommer det totala utsläppet av kolväten att minska. I förordning (1998:1709) om avgaskrav för vissa förbränningsmotordrivna mobila maskiner regleras utsläpp från denna typ av motorer och EG-typgodkännanden. Liknande bestämmelser finns även utanför EU. Miljöprövningsdelegationen gör i stort ingen annan bedömning än bolaget. Det behöver framgå vilka typer av motorer som omfattas villkoret. För att uppfylla kravet på tydlighet behöver det av bolaget föreslagna villkoret en annan formulering. Med avseende på uppsamlingsgrad och verkningsgrad bör bolagets yrkade nivåer föreskrivas. Bolaget medges ett handlingsutrymme då det bör föreskrivas att villkoret är uppfyllt om verkningsgraden är högre än 75 procent vid minst sju av åtta mätningar.

Bolaget har angivit att kontrollen av utsläppen till luft från långtidsprovningen ska ske med en flamjonisationsdetektor (FID), vilken analyserar det så kallade totalkolväteinnehållet (HC) i avgaserna. Bolaget har föreslagit att kontrollen ska avse flyktiga organiska ämnen (VOC), vilket är en delmängd av gruppen av kolväten. Bolaget menar att i katalysatorn omvandlas ingående kolväten till flyktiga organiska kolväten.

Miljöprövningsdelegationen bedömer att utvärderingen av resultatet från analysen med FID gentemot villkoret torde underlättas om parametern anges som kolväten.

Redovisning

De villkor som nu föreskrivs reglerar halten i utgående luft, uppsamlingsgraden eller verkningsgraden, vilket i första hand syftar till en teknisk kontroll av den installerade tekniken. Den miljöpåverkan som kan tillåtas regleras inte direkt i villkoren, men indirekt genom bestämmelser om omfattning och vilken teknik eller vilka processer som får användas. Bolaget har i ansökningshandlingarna beskrivit den mängd av olika föroreningar som de beräknar att släppa ut. För att i tillsynen bland annat möjliggöra en bedömning av det allmänna villkoret och miljöpåverkan bör det föreskrivas att miljörapporten ska innehålla en redovisning av utsläppt mängd (kg/år) av stoft från smältning, gjutning, lackering och blästring samt av nickel och krom från ytbehandling av cylindrar respektive sågkedjor samt av kolväten från långtidsprovnings.

Kemikalie- och avfallsfrågor

Svavelhexafluorid räknas som en av de starkast verkande växthusgaserna och omfattas av f-gasförordningen⁶. I förordningen är för närvarande ett godtagat användningsområde användning som skyddsgas vid gjutning med magnesium, men mängden är begränsad. Enligt förordningen är det förbjudet att från och med den 1 januari 2018 använda svavelhexafluorid vid pressgjutning. Miljöprövningsdelegationen bedömer att det inte finns behov att reglera användningen fram till den 1 januari 2018. Då substitutionen kan kräva särskilda åtgärder för att uppfylla kraven i 2 kap. miljöbalken (de allmänna hänsynsreglerna) bedömer Miljöprövningsdelegationen att tillsynsmyndigheten bör ges möjlighet att föreskriva ytterligare villkor som kan föranledas av utfasningen av svavelhexafluorid.

Länsstyrelsen i Jönköpings län har framfört att villkor bör föreskrivas för att vissa kemiska ämnen eller kemiska produkter ska ersättas med ämnen som är dokumenterat mindre farliga. Vidare framförs att uppföljning av vilka ämnen som omfattas, möjliga ersättningsalternativ samt om möjligt kostnader och tidsplan för sådan ersättning ska ske i samband med periodiska undersökningar av verksamheten. Bolaget har motsatt sig ett sådant villkor och hänvisar bland annat till sitt kemikaliesystem, det pågående arbetet med riskminskning och rutiner för granskning av nya kemiska produkter. Bolaget hanterar ett stort antal kemiska produkter och vissa i mycket stor mängd. Miljöprövningsdelegationen anser därför att arbetet med att få kunskap om kemiska produkter och att ersätta kemiska produkter med mindre farliga är ett viktigt arbete som måste bedrivas fortlöpande och systematiskt. I egenkontrollförordningen finns bestämmelser om utformning av kemikalieförteckningen. Med den som grund torde det finnas möjlighet att i tillsynen, till exempel vid periodiska besiktningar, diskutera bolagets användning av kemiska produkter. I 2 kap. 4 § miljöbalken (produktvalsprincipen) regleras ansvaret för substitution. Bolaget har redovisat att de på olika sätt arbetar med denna fråga. För att begränsa påverkan på vattenrecipienten hanteras processvatten i slutna processer, men farliga ämnen kan spridas genom utsläpp till luft och i samband med spill, olyckor eller brand. Miljöprövningsdelegationen bedömer dock att det inte finnas skäl att reglera införandet av nya kemiska produkter eller föreskriva villkor i enlighet med förslag från Länsstyrelsen i Jönköpings län. Miljöprövningsdelegationen återkommer till frågan under rubriken "Säkerhet".

⁶ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 517/2014 om vissa fluorerade växthusgaser

Miljöprövningsdelegationen bedömer att villkor bör föreskrivas om mängden farligt avfall som får lagras samtidigt och bolagets förslag om 300 ton bedöms vara rimligt.

Buller

Bolaget anger att det främst är buller som kan vara en olägenhet för närboende och människor som vistas i närområdet. Miljöprövningsdelegationen konstaterar att det har framförts klagomål och att lokaliseringen gör att möjligheten att minska bullret särskilt bör beaktas. Lägre ljudnivåer har eftersträvat redan tidigare då befintligt villkor innehåller en målsättning med 5 dBA lägre ekvivalenta ljudnivåer. I förhållande till befintligt villkor yrkas 5 dBA högre ekvivalent ljudnivå dagtid kl. 06-07 och 5 dBA lägre ljudnivå vardagar 07-18. Bolaget yrkar för vissa tidsperioder på en ljudnivå som överstiger de värden som Naturvårdsverket i sin vägledning⁷ har angivit som utgångspunkt för bedömning av olägenheter. Det gäller följande tidsperioder::

- lör-, sön- och helgdag (kl. 06-18) där vägledningen anger 45 dBA medan bolaget yrkar 50 dBA (befintligt villkor kl. 07-18) samt
- natt (kl. 22-06) där vägledningen anger 40 dBA medan bolaget yrkar 45 dBA (befintligt villkor kl. 22-07).

Länsstyrelsen i Jönköpings län framför att det med tanke på lokaliseringen är rimligt att bolaget vidtar de åtgärder som har angetts behövas för att klara 45 dBA dagtid lör-, -sön- och helgdag. Bolaget anger att de vid nuvarande produktionsförhållanden inte behöver vidta några åtgärder för att underskrida 45dBA under helgtid. Vidare anges att för att möjliggöra en flexibel produktion, där även produktionstoppar ingår, och fortsatt kunna underskrida 45 dBA helgtid behöver åtgärder vidtas till en kostnad av 1,3 miljoner kronor. Miljöprövningsdelegationen konstaterar att bolagets yrkande medför att den ekvivalenta ljudnivån från verksamheten skulle, utifrån faktiska förhållanden, tillåtas att öka under tidsperioden lör-, sön- och helgdagar, kl. 06-18. Miljöprövningsdelegationen bedömer dock att det är rimligt att vidta åtgärder för den angivna kostnaden för att förhindra att olägenheterna till följd av buller faktiskt ökar. Vidare konstateras att bolagets yrkande om att tidsperioden dag ska börja kl. 06 är i linje med Naturvårdsverkets vägledning. Miljöprövningsdelegationen har inga invändningar mot den tidpunkten när det föreskrivs lägre ekvivalenta ljudnivåer för tidsperioden lör-, sön- och helgdagar. För att inte begränsa bolagets möjligheter att ha en flexibel produktion bedömer Miljöprövningsdelegationen att bolaget bör medges en rimlig tid för att genomföra erforderliga bullerdämpande åtgärder. Den av bolaget yrkade ekvivalenta ljudnivån (50 dBA) under lör-, sön- och helgdagar (kl. 06-18) bör medges till och med den 31 juli 2017. Bolagets utredning har visat kostnaden för att underskrida 40 dBA under tidsperioden natt uppgår till 6,5 miljoner kr. Miljöprövningsdelegationen har inga invändningar mot bolagets bedömning och finner att den ekvivalenta ljudnivån 45 dBA bör föreskrivas för tidsperioden natt. Vidare bedöms att handlingsutrymme ges genom möjlighet till rättelse innan ett överskridande blir straffsanktionerat (säkerhetsventil).

Miljöprövningsdelegationen bedömer att det i villkor inte bör föreskrivas hur rapportering av bullerreducerande åtgärder och bullerutredningar ska ske. Det bedöms vara lämpligare att detta framgår av interna rutiner eller kontrollprogrammet.

⁷ Naturvårdsverket, Vägledning om industri- och annat verksamhetsbuller, Rapport 6538, April 2015

Energi användning

Bolaget omfattas av lag (2014:266) om energikartläggning i stora företag. Lagen ställer dock inga krav på genomförande av de åtgärder som kommer att framgå av åtgärdsplanen. Bolaget framhåller att energifrågan är mycket viktig och att energibesparing har pekats ut som ett av de viktigaste huvudområdena vid det pågående arbetet med att ta fram miljömål. Miljöprövningsdelegationen konstaterar att det under prövningen inte har framkommit några specifika åtgärder som på bästa sätt optimerar energianvändningen och därmed skulle vara lämpliga att reglera genom villkor. Optimering kan dock ske genom att i driften successivt förbättra hushållningen genom flera åtgärder som var för sig är mindre omfattande. Miljöprövningsdelegationen delar Länsstyrelsens i Jönköpings län uppfattning om att ett villkor bör föreskrivas för att tydliggöra vikten av energihushållning och för bolagets ansvar att vidta skäligen åtgärder. Villkoret bör ta sikte på hur arbetet ska bedrivas och om hur verksamhetsutövarens bedömningar ska bli tillgängliga för tillsynsmyndigheten för att möjliggöra en effektivare tillsyn. Det bör bland annat föreskrivas att det av energihushållningsplanen ska framgå vilka åtgärder som är möjliga och vilka som avses genomföras samt vilka som inte avses genomföras och skälen till detta. Redovisningen behöver vara tydlig i fråga om avvägningen mellan miljö- och hushållningsnytta och kostnader. För att åtgärder ska vidtas, som i energihushållningsplanen bedöms vara skäligen, bör tillsynsmyndigheten ges bemyndigande att meddela villkor.

Säkerhetsfrågor

Verksamheten har under senare tid genomgått relativt sett stora förändringar genom införandet av tillverkning av sågkedjor. Den utökade verksamheten kommer att medföra att gjutningen med magnesium ökar. Vidare kommer den redan i dag stora förbrukningen av kemiska produkter att mer än fördubblas och mängden farligt avfall bedöms tredubblas. Genomförda förändringar innebär att verksamheten omfattas av lägre kravnivån i "sevesolagstiftningen"⁸.

Bolaget har för sökt verksamhet redovisat en riskbedömning och en riskvärdering samt förslag på åtgärder. Störst konsekvenser för omgivningen är förknippade med stora bränder i byggnader samt brand eller explosion med gasol. Föroreningsspridning kan ske vid olyckor med utsläpp av kemiska produkter eller farligt avfall via spill- eller dagvatten nätet samt vid bränder med spridning av brandrök, släckmedel och släckvatten. En mängd olika skyddsåtgärder finns vidtagna för att reducera riskerna och begränsa konsekvenserna i händelse av en olycka. Bolaget anger att riskerna med den sökta verksamheten har bedömts som acceptabla förutsatt att intentionerna i genomförda riskbedömningar genomförs. Vidare anges att det finns behov av ett fortsatt systematiskt säkerhetsarbete och ytterligare riskreducerande åtgärder.

Utformningen av anläggningar och produktionslokaler är en avgörande faktor avseende risken för utsläpp till avloppssystem, mark och vatten. I syfte att förhindra utsläpp bedöms att det, förutom villkor 12, bör föreskrivas villkor om utformning och placering av vissa anläggningar samt utformning av produktionslokaler. Miljöprövningsdelegationen bedömer att villkor bör föreskrivas om tillgång på tätningstrustning för dagvattenbrunnar. För övrigt bör rutiner för kunskap om dagvattenbrunnar lämpligen framgå av kontrollprogrammet eller beredskapsplanen.

⁸ Lag (1999:381) och förordning (1999:380) om åtgärder för att förebygga och begränsa följderna av allvarliga kemikalieolyckor.

Släckmedel samt kyl- och släckvattnet kan innehålla hälso- och miljöskadliga ämnen som vid utsläpp kan medföra negativa konsekvenser i avloppsreningsverk, grundvatten eller recipient. En förutsättning för att kunna förhindra påverkan är att släckmedel samt förorenat kyl- och släckvatten samlas upp och därefter renas, eller tas om hand på annat sätt. Närheten till Natura 2000-området Vättern och vattenskyddsområdet Vättern gör att det är särskilt viktigt att ha möjlighet att stänga utsläppspunkterna. Bolaget måste ha kunskap samt en beredskap avseende avstängning, barriärer, utrustning och rutiner. För att kunna vidta åtgärder och upprätta rutiner bör bolaget bland annat ha klarlagt förväntade volymer av släckmedel och kyl- och släckvatten samt förhållandena på platsen, bland annat avseende avrinningen. Miljöprövningsdelegationen bedömer att villkor bör föreskrivas om rutiner samt förebyggande och begränsande åtgärder för att förhindra utsläpp av förorenat kyl- och släckvatten. Vidare bedöms att tillsynsmyndigheten bör ges möjlighet att föreskriva ytterligare villkor som kan behövas för att förhindra utsläpp av släckmedel eller förorenat kyl- och släckvatten till recipient eller spillvattennätet.

Det kontinuerliga arbetet med risker är mycket viktigt i denna typ av verksamhet och riskhanteringen bör omfatta både normal och onormal drift. Riskhanteringsprocessen bör utföras strukturerat och omfatta flera steg i en cykel såsom att bestämma mål samt att genomföra riskanalys, riskvärdering och riskreduktion. Miljöprövningsdelegationen instämmer i vad Länsstyrelsen i Jönköpings län och Räddningstjänsten har framfört avseende att bolaget regelbundet eller vid förändringar i verksamheten bland annat ska analysera risker samt att resultatet ska värderas och riskreducerande åtgärder ska vidtas. Detta förfarande bör omfattas om det i villkoret föreskrivs att riskanalys, riskvärdering, åtgärdsplan och beredskapsplan ska vara aktuella. Vidare bedöms att konsekvenserna för miljö och hälsa vid brand eller olycka kan begränsas om det finns en god beredskap. Både Länsstyrelsen i Jönköpings län och Räddningstjänsten har framfört att bolagets förslag till villkor behöver förtydligas. Bolaget har framfört att vissa moment är alltför detaljerat beskrivet och bör regleras av kontrollprogrammet. Miljöprövningsdelegationen bedömer att användandet av vedertagna begrepp, som till exempel riskanalys och riskvärdering, ger en vägledning till hur arbetet praktiskt bör genomföras. Vidare bedöms att utformningen av arbetet med risker bör preciseras och vid formuleringen av villkoret har det gjorts en avvägning mellan vad som bör föreskrivas i villkor och vad som till exempel kan ingå i kontrollprogrammet. Miljöprövningsdelegationen bör föreskriva villkor om utformningen av riskhanteringen, att handlingarna ska vara tillgängliga samt att beredskapsplanen ska tas fram i samråd med tillsynsmyndigheten och Räddningstjänsten. Säkerheten omfattas även av tillsyn enligt "sevesolagsutövningen"⁸.

Förorenade områden

Det har i samband med provningen inte framkommit några uppgifter som visar att förorenings-skadorna är sådana att åtgärder behöver vidtas inom ramen för detta tillstånd. Miljöprövningsdelegationen bedömer att det inte finns behov av ytterligare utredningar till följd av denna provning. Länsstyrelsen i Jönköpings län har framfört att förorenings-skador i mark och grundvatten hanteras av tillsynsmyndigheten. För att tydliggöra bolagets ansvar för information och avhjälpande under drift eller vid avveckling bör villkor föreskrivas. För att i tillsynen underlätta det fortsatta arbetet med åtgärder bör det även föreskrivas att bolaget ska lämna in förslag till avhjälpandeåtgärder utifrån resultatet av utredningarna. Avhjälpandeåtgärderna kan innebära efterbehandling eller andra åtgärder för att avhjälpa en föroreningskada. Miljöprövningsdelegationen bedömer att

tillsynsmyndigheten bör ges möjlighet att föreskriva ytterligare villkor som kan föranledas av resultaten av utredningar och bolagets förslag till avhjälpandeåtgärder.

Miljöprövningsdelegationen konstaterar att bestämmelserna om statusrapport enligt 22 kap. 1 § miljöbalken och 1 kap. 23 § industriutsläppsförordning (2013:250) enligt övergångsbestämmelser inte ska tillämpas vid denna prövning.

Verkställighetsförordnande

Miljöprövningsdelegationen finner att det inte föreligger hinder att förordna att tillståndet får tas i anspråk även om beslutet inte vunnit laga kraft.


UPPLYSNINGAR

Miljöprövningsdelegationen erinrar om att meddelat tillstånd enligt miljöbalken inte befriar verksamhetsutövaren från skyldighet att rätta sig efter vad som föreskrivs i annan författning.

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Miljöprövningsdelegationens beslut kan överklagas hos Mark- och miljödomstolen i Växjö, se bilaga 1.

Miljöprövningsdelegationens beslut har fattats av Karin Fridell, ordförande och Peter Olofsson, miljösakkunnig. Länsstyrelsens föredragande har varit byrådirektör Nina Eskilson.



Karin Fridell



Peter Olofsson

Bilagor

Beslut om kungörelsedelgivning och Hur man överklagar

Kopia till

Länsstyrelsen i Jönköpings län
Miljö- och hälsoskyddsnämnden, Jönköpings kommun
Räddningstjänsten, Jönköpings kommun
registrator@naturvardsverket.se (+missiv IUF)
registrator@msb.se
Havs- och vattenmyndigheten
Aktförvararen
Ordf
Sak
Handl



Kungörelsedelgivning

Kungörelsen ska inom tio dagar efter dagen för detta beslut införas i **Post- och Inrikes Tidningar** samt **Jönköpings-Posten**.

Beslutet hålls tillgängligt hos Länsstyrelsens miljöskydds-enhet, Östgötagatan 3, Linköping och hos aktförvararen i ärendet, Stadskontorets kanslienhet i Jönköpings kommun.

Ett exemplar av kungörelsen ska översändas till kommunen, sökanden och aktförvararen för att vara tillgänglig för sakägarna.

Delgivning anses ha skett på fjortonde dagen efter dagen för detta beslut, under förutsättning att kungörelsen inom ovan nämnda tid har införts i ovan nämnda tidningar.

Hur man överklagar

Den som vill överklaga beslutet ska göra det i ett brev, som skickas till:

**Miljöprövningsdelegationen, Länsstyrelsen Östergötland,
581 86 Linköping**

Brevet måste ha inkommit till Länsstyrelsen senast den **22 juli 2015**. Efter rättidsprövning skickar Miljöprövningsdelegationen överklagandet för prövning till **Mark- och miljödomstolen i Växjö**.

I brevet ska ni ange vilket beslut som överklagas och hur ni vill att beslutet ska ändras. Uppge också namn, adress och telefonnummer.

Om ni behöver fler upplysningar kan ni vända er till Miljöprövningsdelegationen.